

178229

Decreti del Presidente - Parte 1 - Anno 2016

Dekret des Präsidenten - 1. Teil - Jahr 2016

**Regione Autonoma Trentino-Alto Adige**  
**DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**  
del 13 maggio 2016, n. 20

**Individuazione delle nuove specifiche tecniche relative alle informazioni da trasmettere telematicamente, delle modalità tecniche per la trasmissione dei dati, dell'orario di funzione del servizio telematico e delle ipotesi di sospensione dello stesso, della definizione e regolamentazione dell'irregolare funzionamento del servizio telematico, delle modalità di pagamento telematico e delle modalità di comunicazione sullo stato di esecuzione della domanda, ai sensi dell'articolo 3, comma 1-*bis*, della legge regionale 14 agosto 1999, n. 4 e s.m..**

**Autonome Region Trentino-Südtirol**  
**DEKRET DES PRÄSIDENTEN DER REGION**  
vom 13. Mai 2016, Nr. 20

**Festsetzung der neuen technischen Vorschriften über die telematisch zu übermittelnden Informationen, der technischen Modalitäten der Datenübertragung, der Betriebszeiten des telematischen Dienstes und dessen Außerbetriebsetzung, der Definition und der Regelung einer Fehlfunktion des telematischen Dienstes, der Modalitäten der telematischen Bezahlung der Gebühren sowie der Modalitäten der Mitteilung über den Durchführungsstand des Antrages im Sinne des Art. 3 Abs. 1-*bis* des Regionalgesetzes vom 14. August 1999, Nr. 4 mit seine späteren Änderungen.**

Continua &gt;&gt;&gt; |

Fortsetzung &gt;&gt;&gt;

<i>Visto e registrato sul conto impegni</i> <i>Gesehen und registriert auf Rechnung Bereitstellungen</i>				La Direttrice dell'Ufficio Bilancio Die Direktorin des Amtes für Haushaltsangelegenheiten	
N. Nr.	Cap. Kap.	Art.Lim.Art.Gr.	Es. Hj.	Trento	Trient

**REGIONE  
AUTONOMA  
TRENTINO-ALTO ADIGE**



**AUTONOME  
REGION  
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA  
REGIONE**

**DEKRET DES PRÄSIDENTEN DER  
REGION**

**N. 20 Nr.**

**del 13/05/2016 vom**

**Individuazione delle nuove specifiche tecniche relative alle informazioni da trasmettere telematicamente, delle modalità tecniche per la trasmissione dei dati, dell'orario di funzione del servizio telematico e delle ipotesi di sospensione dello stesso, della definizione e regolamentazione dell'irregolare funzionamento del servizio telematico, delle modalità di pagamento telematico e delle modalità di comunicazione sullo stato di esecuzione della domanda, ai sensi dell'articolo 3, comma 1-bis, della legge regionale 14 agosto 1999, n. 4 e s.m..**

**Festsetzung der neuen technischen Vorschriften über die telematisch zu übermittelnden Informationen, der technischen Modalitäten der Datenübertragung, der Betriebszeiten des telematischen Dienstes und dessen Außerbetriebsetzung, der Definition und der Regelung einer Fehlfunktion des telematischen Dienstes, der Modalitäten der telematischen Bezahlung der Gebühren sowie der Modalitäten der Mitteilung über den Durchführungszustand des Antrages im Sinne des Art. 3 Abs. 1-bis des Regionalgesetzes vom 14. August 1999, Nr. 4 mit seine späteren Änderungen.**

**IL PRESIDENTE**

Premesso che:

Vorausgeschickt, dass:

ai sensi dell'articolo 4, comma 1, numero 5, dello Statuto di autonomia (Decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670 – Approvazione del testo unico delle leggi costituzionali concernenti lo statuto speciale per il Trentino-Alto Adige) la Regione ha competenza primaria in materia di *“impianto e tenuta dei libri fondiari”*.

im Sinne des Art. 4 Abs. 1 Z. 5 des Autonomiestatutes (Dekret des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670 – Genehmigung des vereinheitlichten Textes der Verfassungsgesetze, die das Sonderstatut für Trentino-Südtirol betreffen) die Region primäre Gesetzgebungsbefugnis auf dem Sachgebiet der *„Anlegung und Führung der Grundbücher“* hat;

Nell'ambito della materia *“tenuta dei libri fondiari”* la Regione è competente anche a definire le modalità di presentazione delle domande tavolari, osservando comunque le disposizioni della legge tavolare (articoli 83 e seguenti del nuovo testo della legge generale sui libri fondiari come allegato al R.D. 28 marzo 1929, n. 499).

es im Rahmen des Sachbereiches *„Führung der Grundbücher“* der Region auch zusteht, die Modalitäten für die Einreichung von Grundbuchsanhträgen, immer unter Einhaltung der Bestimmungen des Grundbuchsgesetzes (Art. 83 und ff. des neuen Textes des Allgemeinen Grundbuchsgesetzes, wie es dem kgl. Dekret vom 28. März 1929, Nr. 499 beigefügt ist) zu bestimmen;

La tenuta dei libri fondiari avviene ora in modo informatizzato ai sensi della legge regionale 14 agosto 1999, n. 4 e s.m.. La citata legge prevede anche la facoltà di approvare con regolamento i formulari ufficiali per la predisposizione di domande tavolari (articolo 3, comma 1). Ai sensi dell'articolo 83 della legge tavolare questa facoltà si riferisce a domande presentate in forma cartacea; secondo il diritto civile è tuttavia oramai consolidato che il requisito della forma scritta viene soddisfatto anche da un documento informatico redatto e trasmesso secondo determinate prescrizioni. Di conseguenza, la legge regionale citata prevede all'articolo 3, comma 1-bis, che *"Le domande di iscrizioni nel libro fondiario, corredate della relativa documentazione, possono essere presentate con procedure telematiche. Con decreto del Presidente della Giunta Regionale sono fissate le specifiche tecniche relative alle informazioni da trasmettere telematicamente, le modalità tecniche per la trasmissione dei dati, l'orario di funzione del servizio telematico e le ipotesi di sospensione dello stesso, la definizione e la regolamentazione dell'irregolare funzionamento del servizio telematico, le modalità di pagamento telematico e le modalità di comunicazione sullo stato di esecuzione della domanda."*

die Führung der Hauptbücher mittlerweile auf informatisierte Weise auf der Grundlage des Regionalgesetzes vom 14. August 1999, Nr. 4 mit seinen späteren Änderungen erfolgt. Das erwähnte Regionalgesetz sieht auch die Befugnis der Regionalregierung vor, mit Verordnung die Verwendung von amtlichen Formularen für die Vorbereitung von Grundbuchsansträgen zu genehmigen (Art. 3 Abs. 1). Dies bezieht sich im Sinne des Art. 83 des Grundbuchgesetzes auf Anträge die in Papierform eingereicht werden, wobei aber auf zivilrechtlicher Ebene inzwischen geklärt ist, dass die Schriftlichkeit auch mit Bezug auf informatisch, unter Einhaltung vorgeschriebener Formvorschriften erstellte und übermittelte Dokumente gilt. Demzufolge sieht das genannte Regionalgesetz im Art. 3, Abs. 1-bis vor, dass *"Grundbuchsansträge (...) samt der entsprechenden Dokumentation auch telematisch übermittelt werden (können). Mit Dekret des Präsidenten der Region werden die entsprechenden technischen Vorschriften über die telematisch zu übermittelnden Informationen, die technischen Modalitäten der Datenübertragung, die Betriebszeiten des telematischen Dienstes und dessen Außer-Betrieb-Setzung, die Definition und die Regelung einer Fehlfunktion des telematischen Dienstes, die Modalitäten der telematischen Bezahlung der Gebühren und die Modalitäten der Mitteilung über den Durchführungsstand des Antrages festgesetzt."*;

L'individuazione delle specifiche tecniche, secondo la disciplina recata dal citato articolo 3, comma 1-bis, della LR 4/1999 è stata effettuata con Decreto del Presidente della Regione del 4 marzo 2015, n. 48 (in B.U. n. 10/I-II del 10.03.2015, supplemento n. 1), poi sostituito con Decreto del Presidente della Regione del 27 novembre 2015, n. 82 (in B.U. n. 49/I-II del 9.12.2015). In particolare con il suddetto decreto sono state approvate le specifiche tecniche, il modello telematico delle domande tavolari (allegato 1) nonché le linee guida (allegato 2A in lingua italiana ed allegato 2B in lingua tedesca).

Die Maßnahmen laut Art. 3 Abs. 1-bis des Regionalgesetzes Nr. 4/1999 wurden mit Dekret des Präsidenten der Region vom 4. März 2015, Nr. 48 (im Amtsblatt vom 10.03.2015, Nr. 10/I-II, Beiblatt Nr. 1), dann ersetzt durch Dekret des Präsidenten der Region vom 27. November 2015, Nr. 82 (im Amtsblatt vom 9.12.2015, Nr. 49/I-II) bestimmt. Insbesondere wurden die technischen Vorschriften, die elektronische Vorlage von Grundbuchsansträgen (Anlage 1) sowie die Richtlinien (Anlage 2A in italienischer Sprache und Anlage 2B in deutscher Sprache) genehmigt.

In seguito all'avvio dell'invio telematico delle domande tavolari nelle due provincie si rende ora necessario modificare in alcuni punti – di seguito puntualmente indicati – alcuni (le specifiche tecniche rimangono invariate) dei documenti citati, e precisamente:

Im Zuge des Beginns der telematischen Übermittlung der Grundbuchsansträge in den beiden Provinzen ist es notwendig einige (die technischen Vorschriften sind unverändert geblieben) der angeführten Dokumente in einigen – nachfolgend genau wieder-gegebenen – Punkten zu ändern und zwar:

- a) modello telematico delle domande tavolari, allegato 1, viene specificata la nuova versione del modello xsd "version="3.0";
- b) modello telematico delle domande tavolari,

- a) elektronische Vorlage von Grundbuchsansträgen, Anlage 1, die neue Version des xsd-Schemas "version="3.0" wird bestimmt;
- b) elektronische Vorlage von Grundbuchs-

- allegato 1, all'elemento `<xs:element name="istanza">` è stato aggiunto l'elemento `<xs:element name="vulture" minOccurs="0">` e relativi elementi e attributi sottostanti;
- c) modello telematico delle domanda tavolari, c) allegato 1, sotto `<xs:element name="vulture" minOccurs="0">` si riporta la nuova struttura;
- d) linee guida allegato 2A in lingua italiana, d) nell'indice, sostituzione del paragrafo 3.2.7 con il nuovo paragrafo "3.2.7 *istanza/vulture*";
- e) linee guida allegato 2A in lingua italiana, e) nell'indice, rinumerazione dei precedenti numeri da 3.2.7 a 3.2.10 con i numeri da 3.2.8 a 3.2.11;
- f) linee guida allegato 2A in lingua italiana, f) nell'indice, inserimento delle nuove tabelle 4.9 (Tabella "Causali" ovvero TAB-TAA-CAUSALI-v1) e 4.10 (Tabelle "Comuni catastali della Provincia di Bolzano" ovvero TAB-BZ-COMCAT-v1);
- g) linee guida allegato 2A in lingua italiana, g) paragrafo 1, alla fine inserimento della definizione della parte "vulture";
- h) linee guida allegato 2A in lingua italiana, h) paragrafo 2, punto 2.1. aggiornamento della versione del XSD;
- i) linee guida allegato 2A in lingua italiana, i) paragrafi "3.2.2 *istanza/istanti*", "3.2.3 *istanza/istanziati*", "3.2.4 *istanza/ altriSoggetti Notifica*", punto "*Liste di valori*", modificate le specifiche per la notifica PEC;
- j) linee guida allegato 2A in lingua italiana, j) inserimento del nuovo paragrafo "3.2.7 *istanza/vulture*";
- k) linee guida allegato 2A in lingua italiana, nel k) paragrafo 3, rinumerazione dei paragrafi seguenti il paragrafo 3.2.7;
- l) linee guida allegato 2A in lingua italiana, l) aggiornamento della tabella 4.1 (Tabella "Ordini professionali" ovvero TAB-ORDINI-PROFESSIONALI-v1);
- m) linee guida allegato 2A in lingua italiana, m) inserimento delle nuove tabelle 4.9 (Tabella "Causali" ovvero TAB-TAA-CAUSALI-v1) e 4.10 (Tabella "Comuni catastali della Provincia di Bolzano" ovvero TAB-BZ-COMCAT-v1);
- n) linee guida allegato 2B in lingua tedesca, n) nell'indice, sostituzione del paragrafo 3.2.7 con il nuovo paragrafo "3.2.7 *istanza/vulture (Umschreibungsanträge)*";
- o) linee guida allegato 2B in lingua tedesca, o) anträgen, Anlage 1, dem Element `<xs:element name="istanza">` wurde das Element `<xs:element name="vulture" minOccurs="0">` samt bezüglichlichen nachgeordneten Elementen und Attributen hinzugefügt;
- elektronische Vorlage von Grundbuchs anträgen, Anlage 1, beim Element `<xs:element name="vulture" minOccurs="0">` wird die neue Struktur angeführt;
- Richtlinien Anlage 2A in italienischer Sprache, im Inhaltsverzeichnis, Ersetzung des Paragrafen 3.2.7 mit dem neuen Paragrafen "3.2.7 *istanza/vulture*";
- Richtlinien Anlage 2A in italienischer Sprache, im Inhaltsverzeichnis, neue Nummerierung der vormaligen Nummern von 3.2.7 bis 3.2.10 mit den Nummern von 3.2.8 bis 3.2.11;
- Richtlinien Anlage 2A in italienischer Sprache, im Inhaltsverzeichnis, Einfügung der neuen Tabellen 4.9 (Tabella "Causali" bzw. TAB-TAA-CAUSALI-v1) und 4.10 (Tabelle "Comuni catastali della Provincia di Bolzano" bzw. TAB-BZ-COMCAT-v1);
- Richtlinien Anlage 2A in italienischer Sprache, Paragraf 1, am Ende Einfügung der Definition von "vulture";
- Richtlinien Anlage 2A in italienischer Sprache, Paragraf 2, Punkt 2.1, Anführung der neuen Version des XSD;
- Richtlinien Anlage 2A in italienischer Sprache, Paragrafen "3.2.2 *istanza/istanti*", "3.2.3 *istanza/istanziati*", "3.2.4 *istanza/ altriSoggettiNotifica*", punto "*Liste di valori*", Änderung der Richtlinien für die PEC-Zustellungen;
- Richtlinien Anlage 2A in italienischer Sprache, Einfügung des neuen Paragrafen "3.2.7 *istanza/vulture*"
- Richtlinien Anlage 2A in italienischer Sprache, im Paragrafen 3, neue Nummerierung der Paragrafen nach dem Paragrafen 3.2.7;
- Richtlinien Anlage 2A in italienischer Sprache, Anpassung der Tabelle 4.1. (Tabella "Ordini professionali" bzw. TAB-ORDINI-PROFESSIONALI-v1);
- Richtlinien Anlage 2A in italienischer Sprache, Einfügung der neuen Tabellen 4.9 (Tabella "Causali" bzw. TAB-TAA-CAUSALI-v1) und 4.10 (Tabella "Comuni catastali della Provincia di Bolzano" bzw. TAB-BZ-COMCAT-v1);
- Richtlinien Anlage 2B in deutscher Sprache, im Inhaltsverzeichnis, Ersetzung des Paragrafen 3.2.7 mit dem neuen Paragrafen "3.2.7 *istanza/vulture (Umschreibungsanträge)*";
- Richtlinien Anlage 2B in deutscher Sprache,

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>nell'indice, rinumerazione dei precedenti numeri da 3.2.7 a 3.2.10 con i numeri da 3.2.8 a 3.2.11;</p> <p>p) linee guida allegato 2B in lingua tedesca, nell'indice, inserimento delle nuove tabelle 4.9 (Tabella "Causali" ovvero TAB-TAA-CAUSALI-v1) e 4.10 (Tabelle "Comuni catastali della Provincia di Bolzano" ovvero TAB-BZ-COMCAT-v1);</p> <p>q) linee guida allegato 2B in lingua tedesca, paragrafo 1, alla fine inserimento della definizione della parte "vulture";</p> <p>r) linee guida allegato 2A 2B in lingua tedesca, paragrafo 2, punto 2.1. aggiornamento della versione del XSD;</p> <p>s) linee guida allegato 2B in lingua tedesca, paragrafi "3.2.2 istanza/istanti Grundbuchs Antrag/Antragsteller", "3.2.3 istanza/istanziati Grundbuchs Antrag/ Antragsgegner)", "3.2.4 istanza/altriSoggetti Notifica Grundbuchs Antrag/weitere Zustellungen)", punto "tabellenbezogene Angaben", modificate le specifiche per la notifica PEC;</p> <p>t) linee guida allegato 2B in lingua tedesca, inserimento del nuovo paragrafo "3.2.7 istanza/vulture (Umschreibungsanträge)";</p> <p>u) linee guida allegato 2B in lingua tedesca, nel paragrafo 3, rinumerazione dei paragrafi seguenti il paragrafo 3.2.7;</p> <p>v) linee guida allegato 2B in lingua tedesca, aggiornamento della tabella 4.1 (Tabella "Ordini professionali" ovvero TAB-ORDINI-PROFESSIONALI-v1);</p> <p>w) linee guida allegato 2B in lingua tedesca, inserimento delle nuove tabelle 4.9 (Tabella "Causali" ovvero TAB-TAA-CAUSALI-v1) e 4.10 (Tabella "Comuni catastali della Provincia di Bolzano" ovvero TAB-BZ-COMCAT-v1).</p> | <p>im Inhaltsverzeichnis, neue Nummerierung der vormaligen Nummern von 3.2.7 bis 3.2.10 mit den Nummern von 3.2.8 bis 3.2.11;</p> <p>p) Richtlinien Anlage 2B in deutscher Sprache, im Inhaltsverzeichnis, Einfügung der neuen Tabellen 4.9 (Tabella "Causali" bzw. TAB-TAA-CAUSALI-v1) und 4.10 (Tabella "Comuni catastali della Provincia di Bolzano" bzw. TAB-BZ-COMCAT-v1);</p> <p>q) Richtlinien Anlage 2B in deutscher Sprache, Paragraf 1, am Ende Einfügung der Definition von "Umschreibungsanträgen";</p> <p>r) Richtlinien Anlage 2B in deutscher Sprache, Paragraf 2, Punkt 2.1, Anführung der neuen Version des XSD;</p> <p>s) Richtlinien Anlage 2B in deutscher Sprache, Paragraphen "3.2.2 istanza/istanti (Grundbuchs Antrag/Antragsteller)", "3.2.3 istanza/istanziati (Grundbuchs Antrag/ Antragsgegner)", "3.2.4 istanza/altriSoggettiNotifica (Grundbuchs Antrag/weitere Zustellungen)", Punkt "tabellenbezogene Angaben", Änderung der Richtlinien für die PEC-Zustellungen;</p> <p>t) Richtlinien Anlage 2B in deutscher Sprache, Einfügung des neuen Paragraphen "3.2.7 istanza/vulture (Umschreibungsanträge)";</p> <p>u) Richtlinien Anlage 2B in deutscher Sprache, im Paragraphen 3, neue Nummerierung der Paragraphen nach dem Paragraphen 3.2.7;</p> <p>v) Richtlinien Anlage 2B in deutscher Sprache, Anpassung der Tabelle 4.1. (Tabella "Ordini professionali" bzw. TAB-ORDINI-PROFESSIONALI-v1);</p> <p>w) Richtlinien Anlage 2B in deutscher Sprache, Einfügung der neuen Tabellen 4.9 (Tabella "Causali" bzw. TAB-TAA-CAUSALI-v1) und 4.10 (Tabella "Comuni catastali della Provincia di Bolzano" bzw. TAB-BZ-COMCAT-v1).</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Le modifiche riguardano l'indicazione della versione dell'xsd (a, h, r), l'introduzione della possibilità di inviare, insieme alla domanda tavolare, gli estremi delle vulture ad essa eventualmente associate (b, c, d, e, f, g, j, k, m, n, o, p, q, t, u, w) e la modifica delle specifiche per la notifica PEC (i, l, s, v).

Per chiarezza si ritiene opportuno riapprovare integralmente le specifiche tecniche (e i relativi allegati), con le modifiche sopra indicate, abrogando conseguentemente il DPR n. 48/2015;

Vista e condivisa la proposta pervenuta in merito dalla Provincia autonoma di Bolzano (nota. n. 268785 di data 11 maggio 2016) e approvata dalla Provincia autonoma di Trento (nota e-mail prot. n. 8069/A di data 13. maggio 2016);

Die Änderungen betreffen die Angabe der XSD Version (a, h, r), die Einführung der Option, zusammen mit dem Grundbuchs Antrag auch die entsprechenden Umschreibungsanträge einzureichen (b, c, d, e, f, g, j, k, m, n, o, p, q, t, u, w) sowie die Änderung der Richtlinien für PEC-Zustellungen (i, l, s, v).

Aus Gründen der Klarheit wird es für angebracht erachtet die wie oben abgeänderten technischen Vorschriften samt Anlagen neu zu genehmigen, und deshalb das DPR n. 48/2015 abzuschaffen.

Nach Einsichtnahme in den von der Autonomen Provinz Bozen mit Schreiben vom 11. Mai 2016, Nr. 268785 vorgebrachten und von der Autonomen Provinz Trient mit E-Mail vom 13. Mai 2016, Prot. Nr. 8069/A genehmigten Vorschlag, dem zugestimmt wird;

Vista la richiesta di far decorrere le nuove specifiche tecniche dalle ore 17.00 del 10 giugno 2016;

Nach Einsichtnahme in das Gesuch, mit dem beantragt wird, dass die neuen technischen Vorschriften ab 10. Juni 2016, 17.00 Uhr angewandt werden;

### decreta

### verfügt DER PRÄSIDENT

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1. di approvare le nuove specifiche tecniche individuate nell'atto seguente, relative alle informazioni da trasmettere telematicamente, delle modalità tecniche per la trasmissione dei dati, dell'orario di funzione del servizio telematico e delle ipotesi di sospensione dello stesso, della definizione e regolamentazione dell'irregolare funzionamento del servizio telematico, delle modalità di pagamento telematico e delle modalità di comunicazione sullo stato di esecuzione della domanda, ai sensi dell'articolo 3, comma 1-<i>bis</i>, della legge regionale 14 agosto 1999, n. 4 e s.m.;</p> <p>2. da dare atto che specifiche tecniche (e i relativi allegati) sostituiscono quelle approvate con DPRReg. n. 82/2015;</p> <p>3. di disporre che le nuove specifiche tecniche (e i relativi allegati) trovano applicazione a decorrere dalle ore 17.00 del 10 giugno 2016;</p> <p>4. di disporre l'abrogazione del DPRReg. n. 82/2015 a decorrere dal termine previsto al punto 3.</p> | <p>1. die im nachfolgenden Akt angeführten neuen technischen Vorschriften, über die telematisch zu übermittelnden Informationen, der technischen Modalitäten der Datenübertragung, der Betriebszeiten des telematischen Dienstes und dessen Außerbetriebsetzung, der Definition und der Regelung einer Fehlfunktion des telematischen Dienstes, der Modalitäten der telematischen Bezahlung der Gebühren sowie der Modalitäten der Mitteilung über den Durchführungsstand des Antrages im Sinne des Art. 3 Abs. 1-<i>bis</i> des Regionalgesetzes vom 14. August 1999, Nr. 4 mit seine späteren Änderungen, zu genehmigen; festzuhalten, dass die technischen Vorschriften und die entsprechenden Anlagen die mit DPRReg. Nr. 82/2015 Genehmigten ersetzen;</p> <p>3. dass die neuen technischen Vorschriften (samt Anlagen) ab 10. Juni 2016, 17.00 Uhr anzuwenden sind;</p> <p>4. die Abschaffung des DPRReg. Nr. 82/2015 ab dem unter Z. 3) angeführten Zeitpunkt;</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**Specifiche tecniche relative alle informazioni da trasmettere telematicamente, modalità tecniche per la trasmissione dei dati, orario di funzione del servizio telematico e ipotesi di sospensione dello stesso, definizione e regolamentazione dell'irregolare funzionamento del servizio telematico, modalità di pagamento telematico e modalità di comunicazione sullo stato di esecuzione della domanda, ai sensi dell'articolo 3, comma 1-*bis*, della legge regionale 14 agosto 1999, n. 4 e s.m..**

**Technische Vorschriften über die telematisch zu übermittelnden Informationen, technische Modalitäten der Datenübertragung, der Betriebszeiten des telematischen Dienstes und dessen Außerbetriebsetzung, Definition und der Regelung einer Fehlfunktion des telematischen Dienstes, Modalitäten der telematischen Bezahlung der Gebühren sowie Modalitäten der Mitteilung über den Durchführungsstand des Antrages im Sinne des Art. 3, Abs. 1-*bis* des Regionalgesetzes vom 14. August 1999, Nr. 4 mit seine späteren Änderungen.**

### Capo I Disposizioni generali

### Abschnitt I Allgemeine Bestimmungen

#### Articolo 1 Definizioni

#### Artikel 1 Begriffsbestimmungen

- |                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1. Ai fini della presente direttiva si intende per:</p> <p>a) "<b>Openkat</b>": il portale web di consultazione dei dati tavolari e catastali delle provincie di Bolzano e di Trento;</p> | <p>1. Im Sinne dieser Richtlinie versteht man unter:</p> <p>a) "<b>Openkat</b>": das WEB-Portal, über welches die Einsichtnahme in die Grundbuchs- und Katasterdaten der Provinzen Bozen und Trient erfolgt;</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- b) "**servizio telematico**": il sistema informatico regionale che consente la trasmissione e la ricezione di domande tavolari, disponibile sul portale Openkat;
- c) "**domanda tavolare**": la domanda rivolta agli uffici del Libro fondiario di iscrizioni tavolari sugli immobili iscritti nel Libro fondiario;
- d) "**modello telematico delle domande tavolari**": il modello informatico (tracciato XDS – regionale) della domanda tavolare in forma elettronica contenente sia le informazioni strutturate per la registrazione della domanda tavolare in SLF che gli allegati in formato digitale;
- e) "**linee guida**": specifiche tecniche del modello telematico;
- f) "**file**": l'archivio elettronico che contiene i dati necessari per la presentazione delle domande tavolari di cui all'articolo 83 e seguenti del nuovo testo della legge generale sui libri fondiari come allegato al R.D. 28 marzo 1929, n. 499, in collegamento con l'articolo 3, comma 1-*bis*, della legge regionale 14 agosto 1999, n. 4, relativi ad uno o più atti inerenti ad un singolo utente;
- g) "**XML**": (eXtended Markup Language) insieme di regole per strutturare in formato testo i dati oggetto di elaborazione;
- h) "**Plico/pratica**": file xml rappresentativo di una domanda tavolare telematica, conforme all'XSD-regionale ed alle linee guida;
- i) "**firma digitale**": la firma elettronica avanzata basata su un certificato qualificato, ai sensi del capo II del Codice dell'Amministrazione Digitale, il cui certificatore è accreditato presso l'AgID (Agenzia per l'Italia Digitale);
- j) "**DOMTAV**": l'applicativo WEB, disponibile sul portale Openkat, che consente la produzione del plico;
- k) "**Libro fondiario**": quel particolare sistema di pubblicità immobiliare, a base reale, di cui al Regio Decreto 28 marzo 1929, n. 499;
- l) "**SLF**": sistema informativo di gestione del Libro fondiario;
- m) "**trasmissione**": il processo finalizzato al trasferimento del file dall'utente agli archivi del servizio telematico;
- b) "**elektronischer Dienst**": das regionale Informationssystem, das die Übermittlung und den Empfang von Grundbuchs-anträgen ermöglicht und auf dem Portal Openkat zur Verfügung steht;
- c) "**Grundbuchs-antrag**": ein an die Grundbuchsämter gerichteter Antrag um Grundbucheintragungen an den im Grundbuch eingetragenen Liegenschaften;
- d) "**elektronische Vorlage von Grundbuchs-anträgen**": die Vorlage (regionales XDS-Schema) des Grundbuchs-antrages in elektronischer Form, welche sowohl die strukturierten Informationen für die Übernahme des Grundbuchs-antrages in das Informationssystem zur Führung des Grundbuchs (SLF) als auch die Anlagen in digitaler Form enthält;
- e) "**Richtlinien**": technische Anforderungen der elektronischen Vorlage;
- f) "**file**": das elektronische Archiv welches die Daten enthält, die für die Vorlage von Grundbuchs-anträgen im Sinne des Art. 83 und ff. des neuen Textes des allgemeinen Grundbuchsgesetzes, wie er dem kgl. Dekret vom 28. März 1929, Nr. 499 beigefügt ist, in Verbindung mit Art. 3 Abs. 1-*bis* des Regionalgesetzes vom 14. August 1999, Nr. 4 notwendig sind, und sich auf einen oder mehrere Akte eines Nutzers bezieht;
- g) "**XML**": (eXtended Markup Language) ein Regelwerk zur Strukturierung von Daten in Textform;
- h) "**Sendung/Akt**": eine xml-Datei, welche einen dem regionalen XDS-Schema und den Richtlinien entsprechenden elektronischen Grundbuchs-antrag darstellt;
- i) "**elektronische Signatur**": die fortgeschrittene elektronische Signatur, die auf einem qualifizierten Zertifikat im Sinne des Abschnittes II des Kodex der digitalen Verwaltung beruht, deren Anbieter bei der AgID (Agenzia per l'Italia Digitale) akkreditiert ist;
- j) "**DOMTAV**": auf dem Portal Openkat verfügbare WEB-Anwendung, mit welcher eine Sendung erstellt werden kann;
- k) "**Grundbuch**": jenes besondere sachenrechtlich begründete System der Kundmachung von Rechten an Liegenschaften im Sinne des kgl. Dekretes vom 28. März 1929, Nr. 499;
- l) "**SLF**": Informationssystem zur Führung des Grundbuchs;
- m) "**Übermittlung**": das Verfahren, mit dem eine Datei vom Absender in die Archive des elektronischen Dienstes übertragen wird;

- n) "**invio telematico**": la funzionalità messa a disposizione dal servizio telematico per consentire la trasmissione;
- o) "**ricezione**": l'avvenuta trasmissione e quindi deposito (persistenza) del file negli archivi del servizio telematico;
- p) "**ricevuta**": un documento elettronico disponibile su Openkat, prodotto dal servizio telematico oppure da SLF;
- q) "**codice di invio**": il progressivo numerico calcolato dal servizio telematico attraverso cui viene univocamente identificato il file ricevuto tramite l'invio telematico;
- r) "**utenti**": gli utilizzatori del servizio telematico;
- s) "**account**": credenziali di accesso ad un sistema informativo.
- n) "**elektronischer** Versand": die vom elektronischen Dienst bereitgestellte Funktion zur Übermittlung;
- o) "**Empfang**": erfolgte Übermittlung und entsprechende (bleibende) Hinterlegung der Datei in den Archiven des elektronischen Dienstes;
- p) "**Empfangsbestätigung**": ein elektronisches, auf Openkat verfügbares Dokument, das vom elektronischen Dienst oder von SLF erstellt wird;
- q) "**Versandkennzeichen**": fortlaufende, vom elektronischen Dienst errechnete Zahl, mit der eine über den elektronischen Versand empfangene Datei eindeutig identifiziert wird;
- r) "**Nutzer**": die Benutzer des elektronischen Dienstes;
- s) "**account**": Zugriffsberechtigung auf ein Informationssystem.

### Articolo 2

#### *Approvazione del modello telematico delle domande tavolari*

1. È approvato il modello telematico delle domande tavolari di cui all'allegato 1 contenente le informazioni da trasmettere telematicamente.
2. Sono approvate le linee guida recanti le specifiche tecniche del modello telematico delle domande tavolari riportate nell'allegato 2A (in lingua italiana) e nell'allegato 2B (in lingua tedesca).
3. Sono approvate le modalità tecniche per la trasmissione dei dati riportate al capo II.

### Articolo 3

#### *Controlli di trasmissione*

1. Il file rappresentativo del plico si considera trasmesso e quindi ricevuto sul sistema telematico solo se, conseguentemente all'invio telematico, viene visualizzato all'utente il codice di invio.
2. Non viene trasmesso il file superiore a 20 MB.
3. Il file rappresentativo del plico ancorché associato ad un codice di invio non si considera validamente trasmesso se scartato per uno dei seguenti motivi:

### Artikel 2

#### *Genehmigung der elektronischen Vorlage von Grundbuchsanhträgen*

1. Die in Anlage 1 beschriebene elektronische Vorlage von Grundbuchsanhträgen, welche die elektronisch zu übermittelnden Informationen vorschreibt, wird genehmigt.
2. Die in Anlage 2A (in italienischer Sprache) und in Anlage 2B (in deutscher Sprache) beigefügten Richtlinien, welche die technischen Anforderungen der elektronischen Vorlage vorschreiben, werden genehmigt.
3. Die im Abschnitt II vorgesehenen technischen Anforderungen für die Datenübermittlung, werden genehmigt.

### Artikel 3

#### *Übermittlungskontrollen*

1. Die eine Sendung darstellende Datei wird nur dann als übermittelt und in der Folge als vom elektronischen System empfangen betrachtet, wenn der Nutzer nach dem elektronischen Versand das Versandkennzeichen sieht.
2. Dateien, die 20 MB überschreiten, werden nicht übertragen.
3. Die eine Sendung darstellende Datei wird, auch wenn sie ein Versandkennzeichen erhalten hat, als nicht rechtsverbindlich übermittelt betrachtet, wenn sie aus einem der nachstehend angeführten Gründe ausgesondert wird:



- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>a) la firma digitale apposta al file si riferisce ad un certificato scaduto, revocato o sospeso;</li> <li>b) il file inviato non è firmato digitalmente o non è elaborabile;</li> <li>c) il file sbustato risulta già stato trasmesso (doppio);</li> <li>d) il file sbustato non ha estensione XML;</li> <li>e) il file sbustato non è conforme al modello informatico o non è conforme alle linee guida;</li> <li>f) gli allegati inclusi nel plico non sono conformi alle regole previste dallo standard RFC 2045, denominato "MIME Base64";</li> <li>g) il codice fiscale desunto dal certificato di firma apposta al plico non è uguale al codice fiscale del dichiarante contenuto nell'elemento chiave File/dichiarante;</li> <li>h) se la verifica di corrispondenza fra i dati dell'XML ed il PDF presente nell'elemento istanza/allegato Domanda dà esito negativo;</li> <li>i) se sussiste più di un soggetto istante con lo stesso codice fiscale, oppure se sussiste più di un soggetto istanziato con lo stesso codice fiscale, oppure se esistono altri soggetti a cui notificare gli atti con lo stesso codice fiscale.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>a) wenn die auf einer Datei angebrachte elektronische Signatur einem digitalen Zertifikat zugeordnet ist, das verfallen, widerrufen oder ausgesetzt wurde;</li> <li>b) wenn die übermittelte Datei nicht elektronisch signiert oder nicht verarbeitbar ist;</li> <li>c) wenn die aus der Sendung entnommene Datei schon einmal (doppelt) übermittelt wurde;</li> <li>d) wenn die aus der Sendung entnommene Datei nicht die Dateierweiterung XML enthält;</li> <li>e) wenn die aus der Sendung entnommene Datei nicht der Vorlage oder den Richtlinien entspricht;</li> <li>f) wenn die in der Sendung enthaltenen Anlagen nicht den Regeln des Standards RFC 2045 (als MIME Base64 bezeichnet) entsprechen;</li> <li>g) wenn die Steuernummer, die aus dem auf der Sendung angeführten digitalen Zertifikat entnommen wurde, nicht mit der Steuernummer des Erklärenden übereinstimmt, das im Element chiave File/dichiarante (Antragsbefugter) enthalten ist;</li> <li>h) wenn die Überprüfung der Übereinstimmung zwischen den Daten des XML und des im Element istanza/allegato Domanda (Grundbuchs Antrag/Beifügung des Antrages) vorhandenen PDF negativ ausfällt;</li> <li>i) wenn ein Subjekt Antragsteller mit derselben Steuernummer vorliegt oder wenn ein Subjekt Antragsgegner mit derselben Steuernummer vorliegt oder wenn weitere Subjekte für Zustellungen mit derselben Steuernummer vorliegen.</li> </ul> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
4. Il servizio telematico attesta lo scarto del file per i motivi di cui al comma precedente mediante ricevuta resa contestualmente disponibile per via telematica nella quale sono indicati:
- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>a) codice di invio;</li> <li>b) identificativo della pratica esplicitato dall'utente all'atto dell'invio telematico;</li> <li>c) tipologia della pratica: istanza;</li> <li>d) account Openkat assegnato all'utente generalmente coincidente con il codice fiscale;</li> <li>e) eventuale denominazione dell'account Openkat;</li> <li>f) data, ora, minuti e secondi di produzione della ricevuta;</li> <li>g) data, ora, minuti, secondi e frazione di</li> </ul> | <p>4. Der elektronische Dienst bescheinigt die Aussonderung der Datei aus den im vorgehenden Absatz angeführten Gründen mittels Bescheinigung, die zeitgleich elektronisch verfügbar ist und in welcher Nachstehendes angeführt ist:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Versandkennzeichen;</li> <li>b) Bezeichnung des Aktes, wie sie durch den Nutzer im Moment des elektronischen Versandes erfolgt ist;</li> <li>c) Art von Akt: Antrag;</li> <li>d) dem Nutzer zugeteilte Openkat Zugriffsberechtigung, die grundsätzlich mit der Steuernummer übereinstimmt;</li> <li>e) allfällige Bezeichnung der Zugriffsberechtigung Openkat;</li> <li>f) Datum, Stunde, Minute und Sekunde der Erstellung der Empfangsbestätigung;</li> <li>g) Datum, Stunde, Minute, Sekunde und</li> </ul> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>secondo di ricezione;</p> <p>h) motivi di scarto.</p> <p>5. I file non trasmessi o scartati non sono soggetti alla registrazione di cui all'art. 5, in quanto non regolarmente trasmessi e quindi mai pervenuti al SLF deputato alla registrazione.</p> <p>6. Il firmatario assume la titolarità del plico trasmesso ed attesta la corrispondenza fra i dati dell'XML ed il PDF presente nell'elemento istanza/allegato.</p> | <p>Sekundenbruchteil des Empfangs;</p> <p>h) Gründe der Aussonderung.</p> <p>5. Die nicht übermittelten oder ausgesonderten Dateien werden nicht in das Tagebuch eingetragen, wie dies sonst im Sinne des Art. 5 erfolgt, da sie nicht ordnungsgemäß übermittelt wurden und deshalb nie zum Informationssystem zur Führung des Grundbuches (SLF) gelangt sind, über welches die Eintragung erfolgt.</p> <p>6. Der Unterzeichner übernimmt die Inhaberschaft der übermittelten Sendung und bescheinigt die Übereinstimmung zwischen den Daten des XML und der im Element istanza/allegato enthaltenen PDF-Datei.</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### **Articolo 4**

##### *Ricevute di trasmissione dei file e stato di esecuzione*

1. Il servizio telematico attesta l'avvenuta ricezione del plico mediante ricevuta resa contestualmente disponibile per via telematica nella quale sono indicati:
  - a) codice invio
  - b) identificativo della pratica esplicitato dall'utente all'atto dell'invio telematico;
  - c) tipologia della pratica: istanza;
  - d) account Openkat assegnato all'utente generalmente coincidente con il codice fiscale;
  - e) eventuale denominazione dell'account Openkat;
  - f) data, ora, minuti e secondi di produzione della ricevuta;
  - g) data, ora, minuti, secondi e frazione di secondo di ricezione.
2. Il servizio telematico riporta, conformemente allo stato di elaborazione del file, una o tutte delle seguenti indicazioni:
  - a) la ricevuta di trasmissione del plico ricevuto;
  - b) il modello inviato ovvero il file ricevuto (plico);
  - c) la ricevuta recante i motivi di scarto che non consentono la registrazione di cui all'art. 5;
  - d) la ricevuta di pagamento;
  - e) l'ufficio del libro fondiario a cui è inoltrata la domanda tavolare;
  - f) il giornale numero;
  - g) la data di emissione del decreto tavolare;
  - h) la data di evasione del decreto tavolare.

#### **Artikel 4**

##### *Übermittlungsbestätigungen und Erledigungsstand*

1. Der elektronische Dienst bescheinigt den erfolgten Empfang der Sendung mittels Bescheinigung, die zeitgleich elektronisch verfügbar ist und in welcher Nachstehendes angeführt ist:
  - a) Versandkennzeichen;
  - b) Bezeichnung des Aktes wie sie durch den Nutzer im Moment des elektronischen Versandes erfolgt ist;
  - c) Art von Akt: Antrag;
  - d) dem Nutzer zugeteilte Openkat Zugriffsberechtigung, die grundsätzlich mit der Steuernummer übereinstimmt;
  - e) allfällige Bezeichnung der Zugriffsberechtigung Openkat;
  - f) Datum, Stunde, Minute und Sekunde der Erstellung der Empfangsbestätigung;
  - g) Datum, Stunde, Minute, Sekunde und Sekundenbruchteil des Empfangs.
2. Der elektronische Dienst führt, abhängig vom Bearbeitungsstand der Datei, eine oder alle der nachfolgend angeführten Angaben an:
  - a) die Bestätigung der Übermittlung der empfangenen Sendung;
  - b) das gesendete Modell bzw. die empfangene Datei (Sendung);
  - c) die Bescheinigung mit den Gründen für die Aussonderung, welche die Eintragung in das Tagebuch im Sinne des Artikel 5 nicht zulassen;
  - d) die Zahlungsbestätigung;
  - e) das Grundbuchsamt an welches der Grundbuchs Antrag gerichtet ist;
  - f) die Tagebuchzahl;
  - g) das Datum der Ausstellung des Grundbuchsbeschlusses;
  - h) das Datum der Eintragung des Grundbuchsbeschluss.

**Articolo 5***Registrazione della domanda tavolare telematica nel giornale tavolare*

1. La registrazione della domanda tavolare telematica nel giornale tavolare, una volta superati i controlli di trasmissione, avviene ai sensi del comma 3 dell'articolo 2, del Decreto del Presidente della Regione 19 aprile 2007, n. 6/L – Regolamento di esecuzione della legge regionale 14 agosto 1999, n. 4.

**Articolo 6***Modalità di pagamento telematico*

1. Gli utenti effettuano il pagamento dei tributi dovuti in base all'autoliquidazione attraverso addebito sul conto corrente, bancario o postale, disposto direttamente dall'amministrazione.

**Articolo 7***Utilizzo del servizio telematico*

1. L'utilizzo del servizio telematico è garantito 24 ore su 24 per 365 giorni all'anno.
2. L'amministrazione può in ogni caso sospendere il servizio telematico in relazione ad esigenze connesse all'efficienza e alla sicurezza del servizio stesso, oppure alla indisponibilità dei sistemi, dandone idonea comunicazione.
3. Si applica il comma 6 dell'articolo 2 del Decreto del Presidente della Regione 19 aprile 2007, n. 6/L, regolamento di esecuzione della legge regionale 14 agosto 1999, n. 4.

**Capo II****Modalità tecniche per la trasmissione dei dati****Articolo 8***Caratteristiche generali*

1. Gli utenti di cui all'art. 1 inviano all'ufficio competente il plico firmato digitalmente utilizzando il servizio telematico predisposto dall'amministrazione.
2. L'amministrazione, all'atto dell'abilitazione al sistema telematico, rende disponibile il software DOMTAV.
3. Ogni variazione significativa alle caratteristiche tecniche descritte negli allegati e, in

**Artikel 5***Eintragung des elektronischen Grundbuchsantrages in das Tagebuch*

1. Die Eintragung des elektronischen Grundbuchsantrages in das Tagebuch nach Bestand der Übermittlungskontrollen, erfolgt im Sinne des Art. 2 Abs. 3 des Dekretes des Präsidenten der Region vom 19. April 2007, Nr. 6/L – Durchführungsverordnung zum Regionalgesetz vom 14. August 1999, Nr. 4.

**Artikel 6***Art und Weise der elektronischen Bezahlung*

1. Die Nutzer bezahlen die aufgrund der selbst vorgenommenen Berechnung geschuldeten Gebühren mittels Anlastung des eigenen Bank- oder PostKontokorrents, die direkt durch die Verwaltung erfolgt.

**Artikel 7***Benutzung des elektronischen Dienstes*

1. Der elektronische Dienst wird das ganze Jahr rund um die Uhr garantiert.
2. Die Verwaltung kann den elektronischen Dienst aus Gründen der Effizienz und der Sicherheit des Dienstes, oder wenn die Systeme nicht verfügbar sind, jederzeit aussetzen; die Aussetzung muss auf geeignete Weise bekannt gegeben werden.
3. Es findet der Art. 2 Abs. 6 des Dekretes des Präsidenten der Region vom 19. April 2007, Nr. 6/L, Durchführungsverordnung zum Regionalgesetz vom 14. August 1999, Nr. 4, Anwendung.

**Abschnitt II****technische Anforderungen für die Datenübermittlung****Articolo 8***Allgemeine Grundsätze*

1. Die im Art. 1 angeführten Nutzer übermitteln die elektronisch signierte Sendung an das zuständige Amt, indem sie den von der Verwaltung erstellten elektronischen Dienst benutzen.
2. Die Verwaltung stellt im Zuge der Erteilung der Zugriffsberechtigung zum elektronischen Dienst die Software DOMTAV zu Verfügung.
3. Jede wesentliche Änderung der in den beigefügten Anlagen beschriebenen techni-

generale, le novità più rilevanti per gli utenti, vengono rese pubbliche dall'amministrazione mediante un servizio di informativa agli utenti, disponibile all'interno del servizio telematico.

schen Spezifikationen und, allgemein, die für die Nutzer wichtigsten Neuheiten werden diesen von der Verwaltung über eine, im Informationssystem verfügbaren Mitteilungsteil bekannt gegeben.

**Articolo 9**  
*Modalità di accesso*

**Artikel 9**  
*Zugangsbedingungen*

1. Il servizio telematico è parte integrante del portale Openkat. L'accesso al servizio telematico è quindi subordinato alla disponibilità di un account e di una convenzione Openkat.
1. Der elektronische Dienst ist integrierter Bestandteil des Portals Openkat. Der Zugang zum elektronischen Dienst setzt demnach eine Zugriffsberechtigung und einen Openkat-Vertrag voraus.

**Articolo 10**  
*Prodotti software*

**Artikel 10**  
*Softwareprodukte*

1. Il servizio telematico e DOMTAV sono certificati per personal computer dotati di un Browser e di PDF-Reader compatibile con le specifiche previste per il portale Openkat.
1. Der elektronische Dienst und DOMTAV können über Personal Computer, die über einen Browser und einen mit den technischen Anforderungen des Portals Openkat vereinbaren PDF-Reader verfügen, erfolgen.

Il presente decreto sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Dieses Dekret wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trento, 13 maggio 2016

Trient, den 13. Mai 2016

IL PRESIDENTE  
DER PRÄSIDENT





# **Anlage – Allegato 1**

**elektronische  
Grundbuchsanträge  
istanze telematiche**

**regionales XSD – Schema  
Modello XSD – Regionale**



```

<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<xs:schema xmlns:xs="http://www.w3.org/2001/XMLSchema" xmlns:dtc="http://www.openkat.it/DomTavCat" targetNamespace="http://www.openkat.it/DomTavCat" version="3.0">
  <xs:element name="domTavCat">
    <xs:complexType>
      <xs:sequence>
        <xs:element name="chiaveFile">
          <xs:complexType>
            <xs:sequence>
              <xs:element name="dichiarante" type="dtc:dichiaranteType"/>
            </xs:sequence>
          </xs:complexType>
        </xs:element>
        <xs:element name="istanza">
          <xs:complexType>
            <xs:sequence>
              <xs:element name="ufficioTavolareDestinazione" type="xs:integer"/>
              <xs:element name="descrizioneIstanza" type="xs:string" minOccurs="0"/>
              <xs:element name="premessalT" type="xs:string" minOccurs="0"/>
              <xs:element name="premessade" type="xs:string" minOccurs="0"/>
              <xs:element name="dispositivoIT" type="xs:string" minOccurs="0"/>
              <xs:element name="dispositivoDE" type="xs:string" minOccurs="0"/>
              <xs:element name="notificaAgenziaEntrate" type="xs:boolean"/>
              <xs:element name="sedeAgenziaEntrate" type="xs:integer" minOccurs="0"/>
              <xs:element name="oggettiIstanza">
                <xs:complexType>
                  <xs:sequence>
                    <xs:element name="codiceOggetto" type="xs:integer" maxOccurs="unbounded"/>
                  </xs:sequence>
                </xs:complexType>
              </xs:element>
              <xs:element name="istanti">
                <xs:complexType>
                  <xs:sequence>
                    <xs:element name="soggetto" type="dtc:soggettoNotificaType" maxOccurs="unbounded"/>
                  </xs:sequence>
                </xs:complexType>
              </xs:element>
              <xs:element name="istanziati" minOccurs="0">
                <xs:complexType>
                  <xs:sequence>

```



```

        <xs:element name="soggetto" type="dtc:soggettoNotificaType" maxOccurs="unbounded"/>
      </xs:sequence>
    </xs:complexType>
  </xs:element>
  <xs:element name="altriSoggettiNotifica" minOccurs="0">
    <xs:complexType>
      <xs:sequence>
        <xs:element name="soggetto" type="dtc:soggettoNotificaType" maxOccurs="unbounded"/>
      </xs:sequence>
    </xs:complexType>
  </xs:element>
  <xs:element name="allegatoDomanda" type="xs:base64Binary"/>
  <xs:element name="allegati" minOccurs="0">
    <xs:complexType>
      <xs:sequence>
        <xs:element name="files" maxOccurs="unbounded">
          <xs:complexType>
            <xs:sequence>
              <xs:element name="nomeFile" type="xs:string"/>
              <xs:element name="formatoFile" type="xs:string"/>
              <xs:element name="descrizione" type="xs:string" minOccurs="0"/>
              <xs:element name="codiceAllegato" type="xs:string"/>
              <xs:element name="presenzaDatiSensibili" type="xs:boolean"/>
              <xs:element name="base64Content" type="xs:base64Binary"/>
              <xs:element name="repertori" type="xs:string" minOccurs="0"/>
              <xs:element name="dataDocumento" type="xs:string"/>
              <xs:element name="titoloDiritto" type="xs:integer" minOccurs="0"/>
              <xs:element name="titoloRegistrato" type="xs:boolean" default="false"/>
              <xs:element name="sedeRegistrazione" type="xs:string" minOccurs="0"/>
              <xs:element name="numeroRegistrazione" type="xs:string" minOccurs="0"/>
              <xs:element name="dataRegistrazione" type="xs:string" minOccurs="0"/>
              <xs:element name="denominazioneUfficioTerritoriale" type="xs:string" minOccurs="0"/>
            </xs:sequence>
            <xs:attribute name="idFile" type="xs:ID" use="required"/>
          </xs:complexType>
        </xs:element>
      </xs:sequence>
    </xs:complexType>
  </xs:element>
  <xs:element name="vulture" minOccurs="0">
    <xs:complexType>

```

```

<xs:sequence>
  <xs:element name="voltura" maxOccurs="unbounded">
    <xs:complexType>
      <xs:sequence>
        <xs:element name="unitaNegoziale" maxOccurs="unbounded">
          <xs:complexType>
            <xs:sequence>
              <xs:element name="uiu" maxOccurs="unbounded">
                <xs:complexType>
                  <xs:sequence>
                    <xs:element name="cc" type="xs:string"/>
                    <xs:element name="ped" type="xs:string"/>
                    <xs:element name="sub" type="xs:string" minOccurs="0"/>
                    <xs:element name="pm" type="xs:string" minOccurs="0" maxOccurs="unbounded"/>
                    <xs:element name="valoreVenale" type="xs:string" minOccurs="0"/>
                    <xs:element name="valoreVenaleDaContratto" type="xs:boolean" default="true"/>
                    <xs:element name="trasferitaSoloParteUiu" type="xs:boolean" default="false"/>
                    <xs:element name="titolariPrecConcordanti" type="xs:boolean" default="true"/>
                  </xs:sequence>
                </xs:complexType>
              </xs:element>
            </xs:sequence>
            <xs:attribute name="progressivoUnitaNegoziale"/>
            <xs:attribute name="valoreDirittiTrasferiti" type="xs:string"/>
          </xs:complexType>
        </xs:element>
      </xs:sequence>
      <xs:attribute name="progressivoVoltura" type="xs:string"/>
      <xs:attribute name="causale" type="xs:string" use="required"/>
      <xs:attribute name="dataMorteDeCuius" type="xs:string"/>
    </xs:complexType>
  </xs:element>
</xs:sequence>
</xs:complexType>
</xs:element>
<xs:sequence>
  <xs:attribute name="idIstanza" type="xs:ID" use="required"/>
  <xs:attribute name="lingualIstanza" type="dtc:lingualIstanzaType" use="required"/>
</xs:complexType>
</xs:element>
<xs:element name="soggetti">

```

```

<xs:complexType>
  <xs:sequence>
    <xs:element name="datiSoggetto" maxOccurs="unbounded">
      <xs:complexType>
        <xs:sequence>
          <xs:element name="indirizzoNotifica" type="dtc:indirizzoType" minOccurs="0"/>
          <xs:choice>
            <xs:element name="soggettoF">
              <xs:complexType>
                <xs:sequence>
                  <xs:element name="codiceFiscale" type="xs:string"/>
                  <xs:element name="nome" type="xs:string"/>
                  <xs:element name="cognome" type="xs:string"/>
                  <xs:element name="codiceComuneNascita" type="xs:string"/>
                  <xs:element name="provincia" type="xs:string"/>
                  <xs:element name="denominazioneComuneIT" type="xs:string" minOccurs="0"/>
                  <xs:element name="denominazioneComuneDE" type="xs:string" minOccurs="0"/>
                  <xs:element name="dataNascita" type="xs:string"/>
                  <xs:element name="sesso" type="dtc:sessoType"/>
                  <xs:element name="ordineProfessionale" type="xs:integer" minOccurs="0"/>
                  <xs:element name="cognomeConiugale" type="xs:string" minOccurs="0"/>
                </xs:sequence>
              </xs:complexType>
            </xs:element>
            <xs:element name="soggettoN">
              <xs:complexType>
                <xs:sequence>
                  <xs:element name="codiceFiscale" type="xs:string"/>
                  <xs:element name="denominazioneIT" type="xs:string" minOccurs="0"/>
                  <xs:element name="denominazioneDE" type="xs:string" minOccurs="0"/>
                  <xs:element name="sedelIT" type="xs:string" minOccurs="0"/>
                  <xs:element name="sedeDE" type="xs:string" minOccurs="0"/>
                  <xs:element name="legaleRappresentante" type="xs:string" minOccurs="0"/>
                  <xs:element name="entePubblico" type="xs:boolean"/>
                </xs:sequence>
              </xs:complexType>
            </xs:element>
          </xs:choice>
        </xs:sequence>
        <xs:attribute name="idSoggetto" type="xs:ID" use="required"/>
      </xs:complexType>
    </xs:element>
  </xs:sequence>
</xs:complexType>

```

```

        </xs:element>
      </xs:sequence>
    </xs:complexType>
  </xs:element>
</xs:sequence>
<xs:attribute name="software" type="xs:string" use="required"/>
</xs:complexType>
</xs:element>
<xs:simpleType name="sessoType">
  <xs:restriction base="xs:string">
    <xs:enumeration value="M"/>
    <xs:enumeration value="F"/>
  </xs:restriction>
</xs:simpleType>
<xs:simpleType name="lingualstanzaType">
  <xs:restriction base="xs:string">
    <xs:enumeration value="IT"/>
    <xs:enumeration value="DE"/>
    <xs:enumeration value="IT_DE"/>
  </xs:restriction>
</xs:simpleType>
<xs:complexType name="indirizzoType">
  <xs:sequence>
    <xs:element name="indirizzoIT" type="xs:string" minOccurs="0"/>
    <xs:element name="indirizzoDE" type="xs:string" minOccurs="0"/>
    <xs:element name="frazioneIT" type="xs:string" minOccurs="0"/>
    <xs:element name="frazioneDE" type="xs:string" minOccurs="0"/>
    <xs:element name="localitaEsteralT" type="xs:string" minOccurs="0"/>
    <xs:element name="localitaEsterade" type="xs:string" minOccurs="0"/>
    <xs:element name="codiceLocalita" type="xs:string"/>
    <xs:element name="cap" type="xs:string"/>
  </xs:sequence>
</xs:complexType>
<xs:complexType name="soggettoNotificaType">
  <xs:sequence>
    <xs:element name="idSoggetto" type="xs:IDREF"/>
    <xs:element name="tipoNotifica" type="xs:integer" minOccurs="0"/>
  </xs:sequence>
</xs:complexType>
<xs:complexType name="dichiaranteType">
  <xs:sequence>

```

```
<xs:element name="codiceFiscale" type="xs:string"/>
<xs:element name="ordineProfessionale" type="xs:integer" minOccurs="0"/>
<xs:element name="nome" type="xs:string"/>
<xs:element name="cognome" type="xs:string"/>
<xs:element name="codiceComuneNascita" type="xs:string"/>
<xs:element name="provincia" type="xs:string"/>
<xs:element name="denominazioneComuneIT" type="xs:string" minOccurs="0"/>
<xs:element name="denominazioneComuneDE" type="xs:string" minOccurs="0"/>
<xs:element name="dataNascita" type="xs:string"/>
<xs:element name="titoloIT" type="xs:string" minOccurs="0"/>
<xs:element name="titoloDE" type="xs:string" minOccurs="0"/>
<xs:element name="tipoNotifica" type="xs:integer" minOccurs="0"/>
<xs:element name="indirizzo" type="dtc:indirizzoType"/>
<xs:element name="indirizzoNotifica" type="dtc:indirizzoType" minOccurs="0"/>
</xs:sequence>
</xs:complexType>
</xs:schema>
```

# **Allegato 2A**

## **Istanze telematiche**

### **Linee guida**

# Indice

<b>1. Premessa</b>	<b>24</b>
<b>2. Linee guida di carattere generale</b>	<b>25</b>
<b>2.1 Versione del XSD</b>	<b>25</b>
<b>2.2 Indicazioni di base</b>	<b>25</b>
<b>3. Domande tavolari</b>	<b>26</b>
<b>3.1 chiaveFile/dichiarante</b>	<b>26</b>
Frammento xsd	
Elementi/attributi obbligatori	
Liste di valori	
Note	
<b>3.2 istanza</b>	<b>28</b>
Frammento xsd	
Elementi/attributi obbligatori	
Liste di valori	
Note	
<b>3.2.1 istanza/oggettiIstanza</b>	<b>30</b>
Frammento xsd	
Elementi/attributi obbligatori	
Liste di valori	
<b>3.2.2 istanza/istanti</b>	<b>30</b>
Frammento xsd	
Elementi/attributi obbligatori	
Liste di valori	
<b>3.2.3 istanza/istanziati</b>	<b>31</b>
Frammento xsd	
Elementi/attributi obbligatori	
Liste di valori	
<b>3.2.4 istanza/altriSoggettiNotifica</b>	<b>32</b>
Frammento xsd	
Elementi/attributi obbligatori	
Liste di valori	
<b>3.2.5 istanza/allegatoDomanda</b>	<b>33</b>
Frammento xsd	
Note	
<b>3.2.6 istanza/allegati</b>	<b>33</b>
Frammento xsd	
Elementi/attributi obbligatori	
Liste di valori	
Note	
<b>3.2.7 istanza/volture</b>	<b>35</b>
Frammento xsd	
Elementi/attributi obbligatori	
Liste di valori	
Note	

<b>3.2.8 soggetti/datiSoggetto</b>	<b>36</b>
Frammento xsd	
Elementi/attributi obbligatori	
<b>3.2.9 soggetti/datiSoggetto/soggettoF</b>	<b>37</b>
Frammento xsd	
Elementi/attributi obbligatori	
Liste di valori	
<b>3.2.10 soggetti/datiSoggetto/soggettoN</b>	<b>38</b>
Frammento xsd	
Elementi/attributi obbligatori	
Note	
<b>3.2.11 soggetti/datiSoggetto/indirizzoNotifica</b>	<b>38</b>
Frammento xsd	
Elementi/attributi obbligatori	
Liste di valori	
Note	
<b>4. Tabelle</b>	<b>39</b>
<b>4.1 Tabella "Ordini professionali" (TAB-ORDINI-PROFESSIONALI-v1)</b>	<b>39</b>
<b>4.2 Tabella "Uffici del Tavolare e del Catasto Trentino Alto Adige" (TAB-TAA-UFFICI-v1)</b>	<b>39</b>
<b>4.3 Tabella "Oggetto istanza" (TAB-OGGETTO-ISTANZA-v1)</b>	<b>40</b>
<b>4.4 Tabella "Tipologia notifiche tavolari Trentino Alto Adige" (TAB-NOTTAV-v1)</b>	<b>42</b>
<b>4.5 Tabella "Formati file Trentino Alto Adige" (TAB-FILEEXT-v1)</b>	<b>42</b>
<b>4.6 Tabella "Tipologia allegati tavolare Trentino Alto Adige" (TAB-ALLTAV-v1)</b>	<b>42</b>
<b>4.7 Tabella "Titoli diritto tavolare Trentino Alto Adige" (TAB-TITDIRTAV-v1)</b>	<b>42</b>
<b>4.8 Tabella "Sede Agenzia Entrate Trentino Alto Adige" (TAB-TAA-AGENZIA-ENTRATE-v1)</b>	<b>43</b>
<b>4.9 Tabella "Causali" (TAB-TAA-CAUSALI-v1)</b>	<b>43</b>
<b>4.10 Tabella "Comuni catastali della Provincia di Bolzano" (TAB-BZ-COMCAT-v1)</b>	<b>43</b>



# 1. Premessa

Il presente documento fornisce le linee guida per la compilazione delle istanze tavolari secondo il tracciato regionale. Verranno conseguentemente fornite le indicazioni necessarie per la compilazione degli elementi e degli attributi dei file XML:

- il cui tracciato risponde al xsd regionale
- rappresentativi di domande di specifica pertinenza degli uffici del Libro Fondiario delle Province di Trento e Bolzano.

La struttura del documento si articola nelle seguenti parti:

- generale, in cui vengono dettate le linee guida genericamente utili e di premessa per la compilazione
- Domande tavolari, in cui si definiscono le modalità di compilazione delle domande da inviare agli uffici del Libro Fondiario.
- Volture, in cui si definiscono le modalità di compilazione delle volture eventualmente associate alla domanda da inviare agli uffici del Libro Fondiario della sola Provincia di Bolzano. Vengono gestite le sole volture in sostituzione. L'eventuale voltura presentata ad un ufficio del Libro Fondiario della Provincia di Trento tramite istanza telematica verrà ignorata; tuttavia facendo parte del plico è comunque soggetta ai controlli di cui al Capo I art. 3 delle Specifiche tecniche.

## 2. Linee guida di carattere generale

---

### 2.1 Versione del XSD

La versione del XSD regionale presa in considerazione ai fini del presente documento è la v3 (domtavcat\_v3.xsd).

---

### 2.2 Indicazioni di base

Nella compilazione dell'xml rappresentativo della domanda tavolare vanno tenute presente le seguenti linee guida di base:

- vengono descritti i frammenti xsd relativi a domande tavolari della provincia di Bolzano e Trento;
- per ogni frammento viene fornita la descrizione dettagliata dei singoli elementi/attributi;
- gli elementi/attributi dichiarati facoltativi sull'xsd potrebbero comunque risultare obbligatori, come eventualmente indicato;
- per quanto riguarda nomi, cognomi e denominazioni si richiede l'uso del maiuscolo/minuscolo seguendo le regole grammaticali (es. Rossi Bianchi Maria Grazia anziché ROSSI BIANCHI MARIA GRAZIA);
- la e-commerciale (&), le parentesi angolari (<) (>) ed il doppio apice (") possono apparire nella loro forma letterale soltanto quando sono usati come delimitatori di markup, oppure all'interno di un commento. Se sono necessari altrove, allora devono essere "escaped" usando le stringhe di codifica html, ad esempio:

Carattere	Stringa di codifica
&	&amp;
<	&lt;
>	&gt;
"	&quot;

## 3. Domande tavolari

La domanda tavolare rappresenta una istanza della parte interessata, volta all'ottenimento di una iscrizione tavolare.

Va presentata in formato XML, UTF-8 senza BOM (Byte Order Mark) il cui tracciato risponde al XSD regionale correntemente in vigore.

Di seguito la descrizione della struttura dell'xsd e del significato degli elementi/attributi da indicare nel'xml risultante.

La radice dell'xm che contiene tutto l'xml dell'istanza è l'elemento domTavCat.

### Frammento xsd

```
<xs:element name="domTavCat">  
  
<xs:attribute name="software" type="xs:string" use="required"/>
```

### Elementi/attributi obbligatori

- **software:** deve essere indicato il software (nome e versione) che ha prodotto l'xml. Ad es.: "DOMTAV v.1.0".

---

## 3.1 chiaveFile/dichiarante

Nel blocco chiaveFile vengono indicati i dati del dichiarante, colui che presenta la domanda tavolare. Il dichiarante deve essere una persona fisica.

### Frammento xsd

```
<xs:element name="dichiarante" type="dtc:dichiaranteType"/>  
  
<xs:complexType name="dichiaranteType">  
  <xs:sequence>  
    <xs:element name="codiceFiscale" type="xs:string"/>  
    <xs:element name="ordineProfessionale" type="xs:integer" minOccurs="0"/>  
    <xs:element name="nome" type="xs:string"/>  
    <xs:element name="cognome" type="xs:string"/>  
    <xs:element name="codiceComuneNascita" type="xs:string"/>  
    <xs:element name="provincia" type="xs:string"/>  
    <xs:element name="denominazioneComuneIT" type="xs:string" minOccurs="0"/>  
    <xs:element name="denominazioneComuneDE" type="xs:string" minOccurs="0"/>  
    <xs:element name="dataNascita" type="xs:string"/>  
    <xs:element name="titoloIT" type="xs:string" minOccurs="0"/>
```

```

<xs:element name="titoloDE" type="xs:string" minOccurs="0"/>
<xs:element name="tipoNotifica" type="xs:integer" minOccurs="0"/>
<xs:element name="indirizzo" type="dtc:indirizzoType"/>
<xs:element name="indirizzoNotifica" type="dtc:indirizzoType" minOccurs="0"/>
</xs:sequence>
</xs:complexType>

<xs:complexType name="indirizzoType" minOccurs="0">
  <xs:sequence>
    <xs:element name="indirizzoIT" type="xs:string" minOccurs="0"/>
    <xs:element name="indirizzoDE" type="xs:string" minOccurs="0"/>
    <xs:element name="frazioneIT" type="xs:string" minOccurs="0"/>
    <xs:element name="frazioneDE" type="xs:string" minOccurs="0"/>
    <xs:element name="localitaEsteralT" type="xs:string" minOccurs="0"/>
    <xs:element name="localitaEsterade" type="xs:string" minOccurs="0"/>
    <xs:element name="codiceLocalita" type="xs:integer"/>
    <xs:element name="cap" type="xs:string"/>
  </xs:sequence>
</xs:complexType>

```

### Elementi/attributi obbligatori

- **codiceFiscale** Il codice fiscale del dichiarante deve coincidere con quello del certificato di firma con cui si è firmato il plico
- **nome e cognome**
- **codiceComuneNascita** (da una lista di valori)
- **provincia**, sigla della provincia. Se si tratta di stato estero, inserire "EE"
- uno tra gli elementi **denominazioneComuneIT** o **denominazioneComuneDE**. Normalmente è la denominazione del comune indicato in **codiceComuneNascita**; potrebbe differire se il comune di nascita del soggetto ha successivamente cambiato denominazione. Se indicato un **codiceComuneNascita** che identifica uno stato estero contengono la località estera di nascita
- **dataNascita** in formato DDMMYYYY (es. 05061985)
- **indirizzo** è richiesta l'indicazione dei dati di indirizzo del dichiarante (che possono essere diversi da quelli della notifica). Sono obbligatori l'indirizzo, il **codiceComuneNascita** e il cap.
- **indirizzoNotifica** obbligatorio se indicata notifica per posta

### Liste di valori

- **codiceComuneNascita** corrispondente al codice Belfiore del comune italiano o al codice dello stato se nato all'estero. Es. Bolzano = A952, Brasile = Z602
- **ordineProfessionale** deve corrispondere ad uno dei valori presenti nella Tabella "Ordini professionali" (TAB-ORDINI-PROFESIONALI-v1)
- **tipoNotifica** deve corrispondere ad uno dei codici presenti nella Tabella "Tipologia notifiche tavolari Trentino Alto Adige" (TAB-NOTTAV-v1). Se si indica come tipo notifica PEC, diventa obbligatorio **ordineProfessionale**. Se si indica come tipo notifica "per posta", diventa obbligatorio **indirizzoNotifica**.

### Note

- **titoloIT/DE** possono contenere il titolo da attribuire al dichiarante, che viene esposto in fase di stampa (ad es. il sottoscritto "notaio, avvocato, cavaliere, etc." Mario Rossi)

## 3.2 istanza

Il blocco **istanza** rappresenta la domanda tavolare vera e propria. È ammessa una sola istanza per plico, ovvero per xml firmato che viene inviato per via telematica.

È obbligatoria la presenza di almeno una notifica: all'Agenzia delle Entrate, al dichiarante o ad altro soggetto (istante, istanziato, altro soggetto).

Nel frammento sono riportati gli elementi principali, che vengono poi ulteriormente descritti in dettaglio:

### Frammento xsd

```
<xs:element name="istanza">
  <xs:complexType>
    <xs:sequence>
      <xs:element name="ufficioTavolareDestinazione" type="xs:integer"/>
      <xs:element name="descrizioneIstanza" type="xs:string" minOccurs="0"/>
      <xs:element name="premessaIT" type="xs:string" minOccurs="0"/>
      <xs:element name="premessaDE" type="xs:string" minOccurs="0"/>
      <xs:element name="dispositivoIT" type="xs:string" minOccurs="0"/>
      <xs:element name="dispositivoDE" type="xs:string" minOccurs="0"/>
      <xs:element name="notificaAgenziaEntrate" type="xs:boolean"/>
      <xs:element name="sedeAgenziaEntrate" type="xs:integer" minOccurs="0"/>
      <xs:element name="oggettiIstanza"/>
      <xs:element name="istanti"/>
      <xs:element name="istanziati" minOccurs="0"/>
      <xs:element name="altriSoggettiNotifica" minOccurs="0"/>
      <xs:element name="allegatoDomanda" type="xs:base64Binary"/>
      <xs:element name="allegati" minOccurs="0"/>
    </xs:sequence>
    <xs:attribute name="idIstanza" type="xs:ID" use="required"/>
    <xs:attribute name="lingualIstanza" type="dtc:lingualIstanzaType" use="required"/>
  </xs:complexType>
</xs:element>
```

### Elementi/attributi obbligatori

- **idIstanza**: formato ammesso: "I" seguito da un numero di 5 caratteri. Attualmente è prevista una sola istanza, quindi impostare "I00001"
- **lingualIstanza**, valori ammessi IT (italiano), DE (tedesco), IT\_DE (italiano e tedesco). Il valore indicato determina successivamente l'obbligatorietà di dispositivoIT e/o dispositivoDE
- **ufficioTavolareDestinazione** (da una lista di valori)
- uno degli elementi **dispositivoIT** o **dispositivoDE** oppure entrambi a seconda di quanto specificato in lingualIstanza
- **notificaAgenziaEntrate** true se da notificare anche all'Agenzia delle Entrate. Nel caso indicare anche la sede scegliendola dalla lista di valori.

- **allegatoDomanda.** È obbligatorio allegare alla domanda il file pdf che rappresenta la versione stampata della domanda stessa, generato a partire dai dati inseriti nell'xml. Nelle custom properties del pdf (vedi figura) deve essere inserito l'hash SHA-256 dell'xml completo a meno del nodo **allegatoDomanda**. In questo modo potrà essere successivamente verificata la congruenza tra il pdf e l'xml della domanda, ovvero che l'xml non sia stato variato dopo la creazione del pdf. Il pdf deve essere PDF/A-1a o PDF/A-1b.

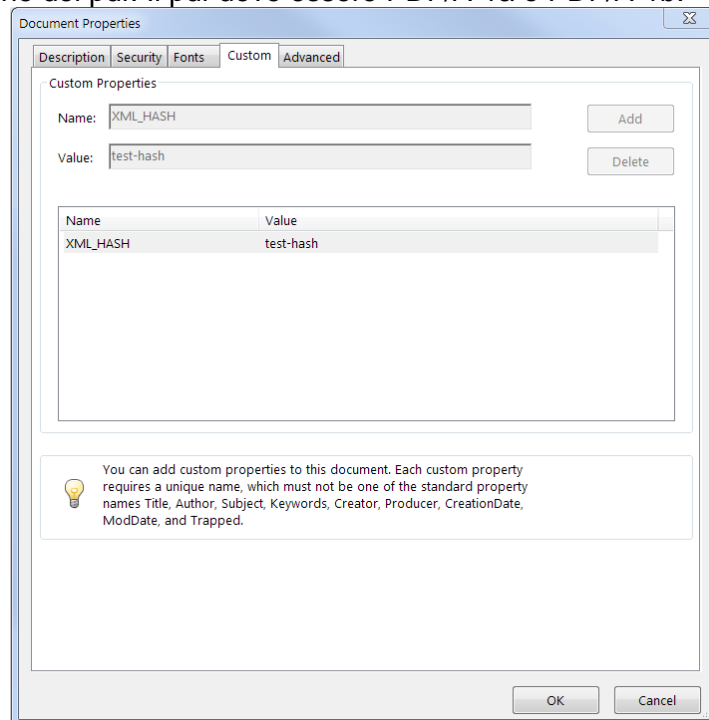


Fig. 1 – Custom properties del file pdf. Nella property XML\_HASH va inserito il valore dell'hash calcolato.

## Liste di valori

- **ufficioTavolareDestinazione** deve corrispondere ad uno dei codici presenti nella Tabella "Uffici del Tavolare e del Catasto Trentino Alto Adige" (TAV-TAA-UFFICI-v1)
- **sedeAgenziaEntrate** deve corrispondere ad uno dei codici presenti nella Tabella "Sede Agenzia Entrate Trentino Alto Adige" (TAB-TAA-AGENZIA-ENTRATE-v1).

## Note

- **descrizioneIstanza** può contenere un testo libero utilizzabile dall'utente per identificare l'istanza.
- **premessaDE** e **premessaIT** possono contenere la premessa alla domanda tavolare (del tipo: "vista la legge 265 del 12.05.2005.... ")
- **dispositivoIT** e **dispositivoDE** devono contenere il testo della domanda vera e propria (il cosiddetto "chiede") e possono contenere dei codici per consentire la formattazione del testo durante la conversione del file xml in un pdf rappresentativo della domanda. I codici ammessi per la formattazione (racchiusi tra i tag escaped) sono:
  - b, grassetto
  - i, corsivo
  - u, sottolineato
  - ul, li, elenco puntato

Esempio:

```
<dispositivoIT >
  &lt;b&gt;testo in bold&lt;/b&gt;
  altro testo normale senza formattazione
  &lt;i&gt;testo in corsivo&lt;/i&gt;
  &lt;u&gt;testo sottolineato&lt;/u&gt;
  &lt;ul&gt;
  &lt;li&gt;elenco puntato, prima voce&lt;/li&gt;
  &lt;li&gt;elenco puntato, seconda voce&lt;/li&gt;
  &lt;/ul&gt;
</dispositivoIT >
```

### 3.2.1 istanza/oggettilistanza

---

Rappresentano la tipologia di istanza presentata. È obbligatorio almeno un oggetto istanza.

#### Frammento xsd

```
<xs:element name="oggettilistanza">
  <xs:complexType>
    <xs:sequence>
      <xs:element name="codiceOggetto" type="xs:integer" maxOccurs="unbounded"/>
    </xs:sequence>
  </xs:complexType>
</xs:element>
```

#### Elementi/attributi obbligatori

- **codiceOggetto:** è possibile specificare più oggetti dell'istanza, scegliendo da una lista di valori

#### Liste di valori

- **codiceOggetto** deve corrispondere ad uno dei codici presenti nella Tabella "Oggetto istanza" (TAB-OGGETTO-ISTANZA-v1).

### 3.2.2 istanza/istanti

---

Definizione degli istanti. È obbligatorio almeno un soggetto istante.

#### Frammento xsd

```
<xs:element name="istanti">
  <xs:complexType>
    <xs:sequence>
      <xs:element name="soggetto" type="dtc:soggettoNotificaType"
maxOccurs="unbounded"/>
    </xs:sequence>
  </xs:complexType>
</xs:element>

<xs:complexType name="soggettoNotificaType">
  <xs:sequence>
    <xs:element name="idSoggetto" type="xs:IDREF"/>
    <xs:element name="tipoNotifica" type="xs:integer" minOccurs="0"/>
  </xs:sequence>
</xs:complexType>
```

### Elementi/attributi obbligatori

- **idSoggetto**: formato ammesso: "S" seguito da un numero di 5 caratteri, ad es. "S00001". Deve fare riferimento ad un **idSoggetto** di uno dei nodi **soggetti/datiSoggetto**

### Liste di valori

- **tipoNotifica** deve corrispondere ad uno dei codici presenti nella Tabella "Tipologia notifiche tavolari Trentino Alto Adige" (TAB-NOTTAV-v1). Se si indica "per posta" diventa obbligatorio il nodo **indirizzoNotifica del soggetto**. Se si indica come tipo notifica PEC:
  - per i soggetti fisici diventa obbligatorio **ordineProfessionale** corrispondente ad uno dei valori della Tabella "Ordini professionali" (TAB-ORDINI-PROFESSIONALI-v1), per determinare in quale registro verrà ricercato l'indirizzo PEC
  - per i soggetti giuridici si utilizza l'elemento **entePubblico**: se ente pubblico l'indirizzo PEC viene cercato nel registro PPAA, se privato viene cercato nel registro INIPEC.

### 3.2.3 istanza/istanziati

---

Definizione degli istanziati, non obbligatoria.

#### Frammento xsd

```
<xs:element name="istanziati" minOccurs="0"/>
  <xs:complexType>
    <xs:sequence>
      <xs:element name="soggetto" type="dtc:soggettoNotificaType"
maxOccurs="unbounded"/>
    </xs:sequence>
  </xs:complexType>
</xs:element>

<xs:complexType name="soggettoNotificaType">
  <xs:sequence>
    <xs:element name="idSoggetto" type="xs:IDREF"/>
    <xs:element name="tipoNotifica" type="xs:integer" minOccurs="0"/>
  </xs:sequence>
</xs:complexType>
```

### Elementi/attributi obbligatori

- **idSoggetto**: formato ammesso: "S" seguito da un numero di 5 caratteri, ad es. "S00001". Deve fare riferimento ad un **idSoggetto** di uno dei nodi **soggetti/datiSoggetto**



## Liste di valori

- **tipoNotifica** deve corrispondere ad uno dei codici presenti nella Tabella "Tipologia notifiche tavolari Trentino Alto Adige" (TAB-NOTTAV-v1). Se si indica "per posta" diventa obbligatorio il nodo **indirizzoNotifica del soggetto**. Se si indica come tipo notifica PEC:
  - per i soggetti fisici diventa obbligatorio **ordineProfessionale** corrispondente ad uno dei valori della Tabella "Ordini professionali" (TAB-ORDINI-PROFESSIONALI-v1), per determinare in quale registro verrà ricercato l'indirizzo PEC
  - per i soggetti giuridici si utilizza l'elemento **entePubblico**: se ente pubblico l'indirizzo PEC viene cercato nel registro PPAA, se privato viene cercato nel registro INIPEC.

### 3.2.4 istanza/altriSoggettiNotifica

---

Definizione degli altri soggetti che vanno notificati, non obbligatoria.

#### Frammento xsd

```
<xs:element name="altriSoggettiNotifica" minOccurs="0"/>
  <xs:complexType>
    <xs:sequence>
      <xs:element name="soggetto" type="dtc:soggettoNotificaType"
maxOccurs="unbounded"/>
    </xs:sequence>
  </xs:complexType>
</xs:element>

<xs:complexType name="soggettoNotificaType">
  <xs:sequence>
    <xs:element name="idSoggetto" type="xs:IDREF"/>
    <xs:element name="tipoNotifica" type="xs:integer" minOccurs="0"/>
  </xs:sequence>
</xs:complexType>
```

#### Elementi/attributi obbligatori

- **idSoggetto**: formato ammesso: "S" seguito da un numero di 5 caratteri, ad es. "S00001". Deve fare riferimento ad un **idSoggetto** di uno dei nodi **soggetti/datiSoggetto**
- **tipoNotifica**: da una lista di valori

#### Liste di valori

- **tipoNotifica** deve corrispondere ad uno dei codici presenti nella Tabella "Tipologia notifiche tavolari Trentino Alto Adige" (TAB-NOTTAV-v1). Se si indica "per posta" diventa obbligatorio il nodo **indirizzoNotifica del soggetto**. Se si indica come tipo notifica PEC:
  - per i soggetti fisici diventa obbligatorio **ordineProfessionale** corrispondente ad uno dei valori della Tabella "Ordini professionali" (TAB-ORDINI-PROFESSIONALI-v1), per determinare in quale registro verrà ricercato l'indirizzo PEC
  - per i soggetti giuridici si utilizza l'elemento **entePubblico**: se ente pubblico l'indirizzo PEC viene cercato nel registro PPAA, se privato viene cercato nel registro INIPEC.

### 3.2.5 istanza/allegatoDomanda

È obbligatorio allegare alla domanda il file pdf (sono ammessi PDF/A-1a o PDF/A-1b) che rappresenta la versione stampata della domanda stessa, generato a partire dai dati inseriti nell'xml.

#### Frammento xsd

```
<xs:element name="istanza">
  <xs:complexType>
    <xs:sequence>
      <xs:element name="allegatoDomanda" type="xs:base64Binary"/>
    </xs:sequence>
  </xs:complexType>
</xs:element>
```

#### Note

- Il pdf deve essere prodotto al termine della compilazione di tutti i dati del'xml. Sono ammessi PDF/A-1a e PDF/A-1b. **Prima** di inserire l'elemento **allegatoDomanda** deve essere calcolato l'hash SHA-256 dell'xml completo. L'hash deve essere poi inserito nel pdf come metadato secondo lo standard XMP. Una volta prodotto il pdf potrà essere aggiunto l'elemento **allegatoDomanda** che lo conterrà in codifica base64. In questo modo potrà essere successivamente verificata la congruenza tra il pdf e l'xml della domanda: se l'hash contenuto nel pdf non corrisponde a quello ricalcolato a partire dall'xml, la domanda verrà scartata.

### 3.2.6 istanza/allegati

Files allegati alla domanda tavolo.

#### Frammento xsd

```
<xs:element name="allegati" minOccurs="0"/>
  <xs:complexType>
    <xs:sequence>
      <xs:element name="files" maxOccurs="unbounded">
        <xs:complexType>
          <xs:sequence>
            <xs:element name="nomeFile" type="xs:string"/>
            <xs:element name="formatoFile" type="xs:string"/>
            <xs:element name="descrizione" type="xs:string" minOccurs="0"/>
            <xs:element name="codiceAllegato" type="xs:string"/>
            <xs:element name="presenzaDatiSensibili" type="xs:boolean"/>
            <xs:element name="base64Content" type="xs:base64Binary"/>
            <xs:element name="repertori" type="xs:string" minOccurs="0"/>
            <xs:element name="dataDocumento" type="xs:string"/>
            <xs:element name="titoloDiritto" type="xs:integer" minOccurs="0"/>
            <xs:element name="titoloRegistrato" type="xs:boolean" default="false"/>
            <xs:element name="sedeRegistrazione" type="xs:string" minOccurs="0"/>
            <xs:element name="numeroRegistrazione" type="xs:string" minOccurs="0"/>
            <xs:element name="dataRegistrazione" type="xs:string" minOccurs="0"/>
            <xs:element name="denominazioneUfficioTerritoriale" type="xs:string" minOccurs="0"/>
          </xs:sequence>
          <xs:attribute name="idFile" type="xs:ID" use="required"/>
        </xs:complexType>
      </xs:element>
    </xs:sequence>
  </xs:complexType>
</xs:element>
```

## Elementi/attributi obbligatori

- **idFile**: formato ammesso: "F" seguito da un numero di 5 caratteri, ad es. "F00001". Il numero è progressivo (per 5 allegati avremo F00001, F00002 ..... F00005 )
- **nomeFile**, il nome del file caricato da file system
- **formatoFile**, il formato del file caricato. Deve corrispondere ad uno dei codici presenti nella Tabella "Formati file Trentino Alto Adige" (TAB-FILEEXT-v1)
- **codiceAllegato**, il tipo di allegato caricato (da lista di valori).
- **presenzaDatiSensibili**, true (presenza dati sensibili) o false (nessun dato sensibile) nell'allegato
- **base64Content**, allegato in base64
- **descrizione**: nel caso sia stato scelto come codiceAllegato l'id T8 - altro, descrive la tipologia di file caricato
- **dataDocumento**: data di creazione del documento allegato in formato DDMMYYYY (es. 05062014)
- **titoloDiritto**: nel caso sia stato scelto come codiceAllegato l'id T4 - Titolo deve essere inserito un valore dalla Tabella "Titoli diritto tavolare Trentino Alto Adige" (TAB-TITDIRTAV-v1)
- **titoloRegistrato**: se l'atto in allegato ha richiesto registrazione all'Agenzia delle Entrate. Di default impostato a FALSE, ovvero l'atto non stato registrato
- **sedeRegistrazione**: obbligatorio se **titoloRegistrato** = TRUE. Indicare il comune sede dell'Agenzia delle Entrate in cui è stata effettuata la registrazione
- **numeroRegistrazione**: obbligatorio se **titoloRegistrato** = TRUE. Indicare il numero di registrazione (non serve il volume)
- **dataRegistrazione**: obbligatorio se **titoloRegistrato** = TRUE. Indicare la data in cui è stata effettuata la registrazione in formato DDMMYYYY (es. 05062014)
- **repertori**: possono essere indicati eventuali numeri di repertorio a cui fa riferimento l'allegato
- **denominazioneUfficioTerritoriale**: denominazione dell'ufficio territoriale di registrazione (es. Milano 1).

## Liste di valori

- **formatoFile** deve corrispondere ad uno dei codici presenti nella Tabella "Formati file Trentino Alto Adige" (TAB-FILEEXT-v1). Si tenga presente che in caso di file p7m, la tipologia di file che viene firmata deve corrispondere ad una di quelle di cui alla tabella "Tipologia allegati tavolare Trentino Alto Adige" (TAB-ALLTAV-v1)
- **codiceAllegato** deve corrispondere ad uno dei codici presenti nella Tabella "Tipologia allegati tavolare Trentino Alto Adige" (TAB-ALLTAV-v1).
- **titoloDiritto** deve corrispondere ad uno dei codici presenti nella Tabella "Titoli diritto tavolare Trentino Alto Adige" (TAB-TITDIRTAV-v1).
- **sedeRegistrazione** corrispondente al codice Belfiore del comune italiano sede dell'Agenzia delle Entrate in cui viene effettuata la registrazione. Es. Bolzano = A952,

## Note

- **repertori** può contenere l'elenco dei repertori a cui fa riferimento il documento allegato. Se il notaio carica come allegato un atto potrà inserire i numeri di repertorio dell'atto, ad esempio 1/74, 2/74.

### 3.2.7 istanza/volture

Dati per la generazione della domanda di voltura a partire dalla domanda tavolare (istanza).

#### Frammento xsd

```
<xs:element name="volture" minOccurs="0">
  <xs:complexType>
    <xs:sequence>
      <xs:element name="voltura" maxOccurs="unbounded">
        <xs:complexType>
          <xs:sequence>
            <xs:element name="unitaNegoziale" maxOccurs="unbounded">
              <xs:complexType>
                <xs:sequence>
                  <xs:element name="uiu" maxOccurs="unbounded">
                    <xs:complexType>
                      <xs:sequence>
                        <xs:element name="cc" type="xs:string"/>
                        <xs:element name="ped" type="xs:string"/>
                        <xs:element name="sub" type="xs:string" minOccurs="0"/>
                        <xs:element name="pm" type="xs:string" minOccurs="0" maxOccurs="unbounded"/>
                        <xs:element name="valoreVenale" type="xs:string" minOccurs="0"/>
                        <xs:element name="valoreVenaleDaContratto" type="xs:boolean" default="true"/>
                        <xs:element name="trasferitaSoloParteUiu" type="xs:boolean" default="false"/>
                        <xs:element name="titolariPrecConcordanti" type="xs:boolean" default="true"/>
                      </xs:sequence>
                    </xs:complexType>
                  </xs:element>
                </xs:sequence>
              </xs:complexType>
            </xs:element>
          </xs:sequence>
          <xs:attribute name="progressivoUnitaNegoziale"/>
          <xs:attribute name="valoreDirittiTrasferiti" type="xs:string"/>
        </xs:complexType>
      </xs:element>
    </xs:sequence>
    <xs:attribute name="progressivoVoltura" type="xs:string"/>
    <xs:attribute name="causale" type="xs:string" use="required"/>
    <xs:attribute name="dataMorteDeCuius" type="xs:string"/>
  </xs:complexType>
</xs:element>
</xs:sequence>
</xs:complexType>
</xs:element>
```

#### Elementi/attributi obbligatori

- **volture** è il nodo che raggruppa tutte le eventuali volture indicate. Non è obbligatorio; se indicato occorre inserire almeno una voltura, con almeno una unità negoziale e almeno i dati di un immobile.
- **voltura** nodo della singola voltura. Ogni voltura deve contenere almeno una unità negoziale.
- **progressivoVoltura**: Identificativo progressivo della voltura catastale
- **causale**: da una lista di valori.
- **dataMorteDeCuius**: data di efficacia della voltura nel caso di passaggi mortis causa. Va compilato in formato formato DDMMYYYY (es. 05061985) solo se la causale indicata è DEN o CUS. Negli altri casi non va compilato.
- **unitaNegoziale**: rappresenta l'oggetto del negozio tra le parti.
- **progressivoUnitaNegoziale**: identificativo progressivo dell'unità negoziale
- **valoreDirittiTrasferiti**: il valore complessivo delle uiu in euro (es 1500000,00 senza punti separatori delle migliaia) indicato sul contratto
- **uiu**: specifica l'immobile
- **cc**: da una lista di valori. I comuni catastali degli immobili della voltura devono appartenere tutti allo stesso comune amministrativo (L. 679 del 1 ottobre 1969). Il comune amministrativo deve appartenere al distretto dell'ufficio tavolare di destinazione (elemento **ufficioTavolareDestinazione**).

- **ped**: particella edificiale dell'immobile
- **sub**: subalterno dell'immobile
- **pm**: porzione materiale corrispondente al sub (una o più)
- **valoreVenale**: valore dell'immobile (es 75000,50 senza punti separatori delle migliaia)
- **valoreVenaleDaContratto**: "true" se il valore dell'immobile è specificato sul contratto, altrimenti "false"
- **trasferitaSoloParteUiu**: specificare "false", cioè è trasferita la uiu intera. Non è ammesso il trasferimento di una parte di uiu.
- **titolariPrecConcordanti**: specificare "true". I titolari precedenti devono essere concordanti tra catasto urbano e tavolare (se esiste corrispondenza 1-n tra sub e pm, i titolari di tutte le pm al tavolare devono corrispondere al titolare del sub).

### Liste di valori

- **causale**: causale della voltura, corrispondente ad uno dei valori ammessi dal campo codice della tabella "Causali" (TAB-TAA-CAUSALI-v1)
- **cc**: comune catastale, come specificato nel campo codice della tabella "Comuni catastali della Provincia di Bolzano" (TAB-BZ-COMCAT-v1)

### Note

- **valoreVenale** può diventare obbligatorio in relazione alla causale secondo quanto specificato nella tabella "Causali" (TAB-TAA-CAUSALI-v1). Se è obbligatorio:
  - Se non è inserito il valore complessivo (**valoreDirittiTrasferiti**), devono essere presenti tutti i valori (**valoreVenale**) delle uiu.
  - Se è inserito il valore complessivo (**valoreDirittiTrasferiti**) possono essere inseriti zero, alcuni o tutti i valori relativi alle uiu (**valoreVenale**). Se sono inseriti tutti, la somma deve quadrare con **valoreDirittiTrasferiti**

### 3.2.8 soggetti/datiSoggetto

Contiene l'anagrafica dei soggetti utilizzati nei nodi **istanza/istanti**, **istanza/istanziati** e **istanza/altriSoggettiNotifica**, compresi i dati relativi all'indirizzo da utilizzare per la notifica. Possono essere soggetti fisici o giuridici.

### Frammento xsd

```
<xs:element name="soggetti">
  <xs:complexType>
    <xs:sequence>
      <xs:element name="datiSoggetto" maxOccurs="unbounded">
        <xs:complexType>
          <xs:sequence>
            <xs:element name="indirizzoNotifica" type="dtc:indirizzoType"/>
          <xs:choice>
            <xs:element name="soggettoF"/>
            <xs:element name="soggettoN"/>
          </xs:choice>
        </xs:sequence>
        <xs:attribute name="idSoggetto" type="xs:ID" use="required"/>
      </xs:complexType>
    </xs:element>
  </xs:sequence>
</xs:complexType>
</xs:element>
```

## Elementi/attributi obbligatori

- **idSoggetto**: formato ammesso: "S" seguito da un numero di 5 caratteri, ad es. "S00001".

### 3.2.9 soggetti/datiSoggetto/soggettoF

Definizione dei soggetti fisici.

#### Frammento xsd

```
<xs:element name="soggettoF">
  <xs:complexType>
    <xs:sequence>
      <xs:element name="codiceFiscale" type="xs:string"/>
      <xs:element name="nome" type="xs:string"/>
      <xs:element name="cognome" type="xs:string"/>
      <xs:element name="codiceComuneNascita" type="xs:string"/>
      <xs:element name="provincia" type="xs:string"/>
      <xs:element name="denominazioneComuneIT" type="xs:string" minOccurs="0"/>
      <xs:element name="denominazioneComuneDE" type="xs:string" minOccurs="0"/>
      <xs:element name="dataNascita" type="xs:date"/>
      <xs:element name="sesso" type="dtc:sessoType"/>
      <xs:element name="ordineProfessionale" type="xs:integer" minOccurs="0"/>
      <xs:element name="cognomeConiugale" type="xs:string" minOccurs="0"/>
    </xs:sequence>
  </xs:complexType>
</xs:element>
```

## Elementi/attributi obbligatori

- **codiceFiscale**
- **nome**
- **cognome**
- **codiceComuneNascita** (da una lista di valori)
- **provincia**, sigla della provincia. Se si tratta di stato estero, inserire "EE"
- uno tra gli elementi **denominazioneComuneIT** o **denominazioneComuneDE**. Normalmente è la denominazione del comune indicato in **codiceComuneNascita**; potrebbe differire se il comune di nascita del soggetto ha successivamente cambiato denominazione. se indicato un **codiceComuneNascita** che identifica uno stato estero contengono la località estera di nascita.
- **dataNascita** in formato DDMMYYYY (es. 05061985)
- **sesso** (M o F)
- se si indica per il soggetto come tipo notifica PEC, è obbligatorio **ordineProfessionale**

## Liste di valori

- **codiceComuneNascita** corrispondente al codice Belfiore del comune italiano o al codice dello stato se nato all'estero. Es. Bolzano = A952, Brasile = Z602
- **ordineProfessionale** corrispondente ad uno dei valori della Tabella "Ordini professionali" (TAB-ORDINI-PROFESSIONALI-v1).

### 3.2.10 soggetti/datiSoggetto/soggettoN

Definizione dei soggetti non fisici.

#### Frammento xsd

```
<xs:element name="soggettoN">
  <xs:complexType>
    <xs:sequence>
      <xs:element name="codiceFiscale" type="xs:string"/>
      <xs:element name="denominazioneIT" type="xs:string" minOccurs="0"/>
      <xs:element name="denominazioneDE" type="xs:string" minOccurs="0"/>
      <xs:element name="sedeIT" type="xs:string" minOccurs="0"/>
      <xs:element name="sedeDE" type="xs:string" minOccurs="0"/>
      <xs:element name="legaleRappresentante" type="xs:string" minOccurs="0"/>
      <xs:element name="entePubblico" type="xs:boolean"/>
    </xs:sequence>
  </xs:complexType>
</xs:element>
```

#### Elementi/attributi obbligatori

- **codiceFiscale**
- **denominazioneIT** oppure **denominazioneDE**

#### Note

- **sedeIT** e **sedeDE** possono contenere l'indicazione della sede del soggetto giuridico nelle due lingue. Ad esempio, Cassa di Risparmio, sede di Bolzano
- **legaleRappresentante** può essere indicato il nome del rappresentante legale
- **entePubblico**: indicare "true" se ente pubblico, "false" se ente privato.

### 3.2.11 soggetti/datiSoggetto/indirizzoNotifica

Definizione dei dati relativi all'indirizzo a cui notificare.

#### Frammento xsd

```
<xs:complexType name="indirizzoType" minOccurs="0">
  <xs:sequence>
    <xs:element name="indirizzoIT" type="xs:string" minOccurs="0"/>
    <xs:element name="indirizzoDE" type="xs:string" minOccurs="0"/>
    <xs:element name="frazioneIT" type="xs:string" minOccurs="0"/>
    <xs:element name="frazioneDE" type="xs:string" minOccurs="0"/>
    <xs:element name="localitaEsteraIT" type="xs:string" minOccurs="0"/>
    <xs:element name="localitaEsteraDE" type="xs:string" minOccurs="0"/>
    <xs:element name="codiceLocalita" type="xs:integer"/>
    <xs:element name="cap" type="xs:string"/>
  </xs:sequence>
</xs:complexType>
```

#### Elementi/attributi obbligatori

- **codiceLocalita** (da lista di valori)
- **indirizzoIT** oppure **indirizzoDE**
- **localitaEsteraIT** oppure **localitaEsteraDE** se indicato un **codiceLocalita** che identifica uno stato estero

#### Liste di valori

- **codiceLocalita** corrispondente al codice Belfiore del comune italiano o al codice dello stato se nato all'estero. Es. Bolzano = A952, Brasile = Z602

#### Note

- **frazioneIT** e **frazioneDE** sono facoltative

# 4. Tabelle

## 4.1 Tabella "Ordini professionali" (TAB-ORDINI-PROFESSIONALI-v1)

<b>Codice - Kennzahl</b>	<b>Denominazione italiana</b>	<b>deutsche Bezeichnung</b>
1	Avvocati	Rechtsanwälte
2	Notai	Notare
3	Agrotecnici	Agrartechniker
4	Architetti	Architekten
5	Assistenti sociali	Sozialassistenten
6	Attuari	Aktuare
7	Agenti di cambio	Börsenmakler
8	Biologi	Biologen
9	Chimici	Chemiker
10	Commercialisti ed esperti contabili	Wirtschaftsprüfer und Steuerberater
11	Consulenti del lavoro	Arbeitsrechtsberater
12	Doganalisti	Zollagenten
13	Farmacisti	Apotheker
14	Geologi	Geologen
15	Geometri	Geometer
16	Giornalisti	Journalisten
17	Infermieri	Krankenpfleger
18	Ingegneri	Ingenieure
19	Medici e odontoiatri	Ärzte und Zahnärzte
20	Agronomi e forestali	Agronomen und Forstwirte
21	Ostetriche	Hebammen
22	Periti agrari	diplomierte Agrartechniker
23	Periti industriali	diplomierte Gewerbetechner
24	Psicologi	Psychologen
25	Tecnici radiologi	Röntgentechniker
26	Veterinari	Tierärzte
27	Consulenti in brevetti e marchi	Berater für Patentwesen und Markenzeichen
28	Guide Alpine	Bergführer
29	Tecnologi alimentari	Lebensmitteltechniker

## 4.2 Tabella "Uffici del Tavolare e del Catasto Trentino Alto Adige" (TAB-TAA-UFFICI-v1)

<b>Codice ufficio Kennzahl Amt</b>	<b>Denominazione italiana</b>	<b>Deutsche Bezeichnung</b>	<b>Prov</b>	<b>Sigla ufficio Kürzel Amt</b>
201	Bolzano	Bozen	BZ	BZ
101	Borgo Valsugana	Borgo Valsugana	TN	BG
202	Bressanone	Brixen	BZ	BS
203	Brunico	Bruneck	BZ	BR
204	Caldaro	Kaltern	BZ	CD
102	Cavalese	Cavalese	TN	CV
205	Chiusa	Klausen	BZ	CH
103	Cles	Cles	TN	CL
206	Egna	Neumarkt	BZ	EG
108	Fiera di Primiero	Fiera di Primiero	TN	FP
104	Fondo	Fondo	TN	FN
105	Malé	Malé	TN	ML
207	Merano	Meran	BZ	MR



106	Mezzolombardo	Mezzolombardo	TN	MZ
208	Monguelfo	Welsberg	BZ	MO
107	Pergine	Pergine	TN	PV
109	Riva	Riva	TN	RI
110	Rovereto	Rovereto	TN	RV
209	Silandro	Schlanders	BZ	SL
111	Tione	Tione	TN	TI
112	Trento	Trento	TN	TN
210	Vipiteno	Sterzing	BZ	VP

### 4.3 Tabella "Oggetto istanza" (TAB-OGGETTO-ISTANZA-v1)

<b>Codice Kennzahl</b>	<b>Denominazione italiana</b>	<b>deutsche Bezeichnung</b>
1	Annotazione	Anmerkung
2	Annotazione atto di citazione	Anmerkung Klageakt
3	Annotazione litispendenza	Anmerkung Streitbefangenheit
4	Annotazione vincolo	Anmerkung Bindung
5	Abitazione	Wohnrecht
6	Annotazione avvenuto pagamento	Anmerkung Darlehensauszahlung
7	Annotazione avviso di vendita	Anmerkung Verkaufskundmachung
8	Annotazione pignoramento	Anmerkung Pfändung
9	Cancellazione usufrutto	Löschung Fruchtgenuß
10	Annotazione contratto condizionato	Anmerkung bedingter Vertrag
11	Annotazione contratto di affitto	Anmerkung Pachtvertrag
12	Proprietà	Eigentum
13	Annotazione contratto di locazione	Anmerkung Mietvertrag
14	Superficie	Überbaurecht
15	Servitù	Dienstbarkeit
16	Annotazione contratto preliminare	Anmerkung Vorvertrag
17	Annotazione costituzione fondo patrimoniale	Anmerkung Bildung Familiengut
18	Annotazione domanda per escorporazione	Anmerkung Gesuch um Abschreibung
19	Annotazione domanda per estinzione o determinazione servitù	Anmerkung Gesuch um Löschung oder Festsetzung Dienstbarkeit
20	Divisione materiale	Materielle Teilung
21	Annotazione fallimento	Anmerkung Konkureröffnung
22	Annotazione inabilitazione	Anmerkung beschränkte Entmündigung
23	Annotazione interdizione	Anmerkung Entmündigung
24	Foglio di notifica	Anmeldungsbogen
25	Frazionamento/formazione/estinzione/variazione particella	Teilung und/oder Bildung und/oder Löschung und/oder Änderung Parzelle
26	Annotazione ordine di grado	Anmerkung Rangordnung
27	Ipoteca	Hypothek
28	Annotazione revoca certificato di legato	Anmerkung Widerruf Vermächtnisschein
29	Annotazione patto di riscatto	Anmerkung Wiederkauf
30	Cancellazione abitazione	Löschung Wohnrecht
31	Annotazione procedimento provocatorio	Anmerkung Aufforderungsverfahren
32	Annotazione reclamo tavolare	Anmerkung Beschwerde
33	Annotazione revoca certificato di eredità	Anmerkung Widerruf Erbschein
34	Rettifica iscrizione	Berichtigung Eintragung
35	Rinnovazione ipoteca	Erneuerung Hypothek
36	Annotazione sentenza	Anmerkung Urteil
37	Annotazione revoca procura	Anmerkung Widerruf Vollmacht

38	Annotazione separazione patrimonio defunto-erede	Anmerkung Nachlaßabsonderung
39	Annotazione sequestro	Anmerkung Beschlagnahme
40	Annotazione simultaneità ipoteca	Anmerkung Simultanhaftung
41	Annotazione variazione ragione sociale e/o denominazione e/o sede sociale	Anmerkung Änderung Namen und/oder Bezeichnung und/oder Sitz der Gesellschaft
42	Annotazione variazione interesse	Anmerkung Zinssatzänderung
43	Privilegio	Vorzugspfandrecht
44	Rapporto d'ufficio - Art. 104 LT	Amtsvermerk - Art. 104 GBG
45	Cancellazione ipoteca (Decreto Legislativo n. 385/1993)	Löschung Hypothek (gesetzesvertretendes Dekret Nr. 385/1993)
50	Cancellazione divisione materiale	Löschung materielle Teilung
51	Cancellazione enfiteusi	Löschung Erbpacht
52	Cancellazione evidenza	Löschung Ersichtlichmachung
53	Cancellazione ipoteca	Löschung Hypothek
54	Cancellazione iscrizione	Löschung Eintragung
55	Cancellazione onere reale	Löschung Reallast
56	Cancellazione servitù	Löschung Dienstbarkeit
57	Cancellazione superficie	Löschung Überbaurecht
58	Cancellazione uso	Löschung Gebrauchsrecht
59	Decisione reclamo tavolare	Entscheidung Beschwerde
60	Enfiteusi	Erbpacht
61	Escorporazione/incorporazione	Abschreibung/Zuschreibung
62	Evidenza	Ersichtlichmachung
63	Evidenza proprietà pro tempore	Ersichtlichmachung jeweiliger Eigentümer
64	Evidenza servitù	Ersichtlichmachung Dienstbarkeit
65	Formazione maso chiuso	Bildung geschlossener Hof
66	Modifica abitazione	Änderung Wohnrecht
67	Modifica enfiteusi	Änderung Erbpacht
68	Modifica iscrizione	Änderung Eintragung
69	Modifica onere reale	Änderung Reallast
70	Modifica proprietà	Änderung Eigentum
71	Modifica servitù	Änderung Dienstbarkeit
72	Modifica superficie	Änderung Überbaurecht
73	Modifica uso	Änderung Gebrauchsrecht
74	Modifica usufrutto	Änderung Fruchtgenuß
75	Onere reale	Reallast
76	Postergazione	Vorrangseinräumung
77	Prenotazione abitazione	Vormerkung Wohnrecht
78	Prenotazione enfiteusi	Vormerkung Erbpacht
79	Prenotazione ipoteca	Vormerkung Hypothek
80	Prenotazione onere reale	Vormerkung Reallast
81	Prenotazione proprietà	Vormerkung Eigentum
82	Prenotazione servitù	Vormerkung Dienstbarkeit
83	Prenotazione superficie	Vormerkung Überbaurecht
84	Prenotazione uso	Vormerkung Gebrauchsrecht
85	Prenotazione usufrutto	Vormerkung Fruchtgenuß
86	Scioglimento maso chiuso	Auflösung geschlossener Hof
87	Suddivisione ipoteca	Unterteilung Hypothek
88	Trasferimento enfiteusi	Übertragung Erbpacht
89	Trasferimento ipoteca	Übertragung Hypothek
90	Trasferimento superficie	Übertragung Überbaurecht
91	Trasferimento usufrutto	Übertragung Fruchtgenuß
92	Uso	Gebrauchsrecht
93	Usufrutto	Fruchtgenuß

94	Variazione dati anagrafici	Änderung personenbezogener Daten
95	Variazione divisione materiale	Änderung materielle Teilung
96	Cancellazione annotazione	Löschung Anmerkung
97	Modifica ipoteca	Änderung Hypothek
98	Rapporto d'ufficio	Amtsvermerk
99	Ipoteca giudiziale	gerichtliche Hypothek

#### 4.4 Tabella "Tipologia notifiche tavolari Trentino Alto Adige" (TAB-NOTTAV-v1)

<b>Codice - Kennzahl</b>	<b>Denominazione italiana</b>	<b>deutsche Bezeichnung</b>
3	A mano	Persönliche Zustellung
4	Per posta	Post-Zustellung
8	PEC	PEC

#### 4.5 Tabella "Formati file Trentino Alto Adige" (TAB-FILEEXT-v1)

<b>Codice - Kürzel</b>	<b>Denominazione - Bezeichnung</b>
P7M	Digitally signed file

#### 4.6 Tabella "Tipologia allegati tavolare Trentino Alto Adige" (TAB-ALLTAV-v1)

<b>Codice - Kennzahl</b>	<b>Denominazione italiana</b>	<b>deutsche Bezeichnung</b>	<b>Formato file</b>
T4	Titolo	Rechtstitel	PDF/A-1a o/oder PDF/A-1b
T5	Tipo di frazionamento	Teilungsplan	PDF/A-1a o/oder PDF/A-1b
T7	Planimetria tavolare	Grundriss	XML PLATAV
T8	Altro	Anderes	PDF/A-1a o/oder PDF/A-1b

#### 4.7 Tabella "Titoli diritto tavolare Trentino Alto Adige" (TAB-TITDIRTAV-v1)

<b>Codice Kennzahl</b>	<b>Denominazione italiana</b>	<b>deutsche Bezeichnung</b>
1	Atto	Urkunde
2	Atto di divisione	Teilungsurkunde
3	Atto di donazione	Schenkungsurkunde
4	Certificato di eredità	Erbschein
5	Certificato di legato	Vermächtnisschein
6	Contratto	Vertrag
7	Decreto	Dekret
8	Decreto di aggiudicazione	Einantwortungsurkunde
9	Decreto di esproprio	Enteignungsdekret
10	Decreto di trasferimento	Übertragungsdekret
11	Decreto ingiuntivo	Mahndekret
12	Deliberazione	Beschluss
13	Determinazione del dirigente	Verfügung des Dirigenten
14	Ordinanza	Verfügung
15	Possesso immemorabile indisturbato	Unvordenklicher ungestörter Besitz
16	Sentenza	Urteil
17	Usucapione	Ersitzung
18	D.P.R. 20.01.1973 n.115	D.P.R. Nr. 115 vom 20.01.1973
19	Legge 20.05.1985 n. 222	Gesetz Nr. 222 vom 20.05.1985
20	Legge 03.06.1937 n. 847	Gesetz Nr. 847 vom 03.06.1937
21	Legge Regionale 03.08.1968 n. 18	Regionalgesetz Nr. 18 vom 03.08.1968
22	Legge Provinciale di Trento 21.03.1977 n. 13	Landesgesetz Trient Nr. 13 vom 21.03.1977

23	Legge Regionale 25.02.1982 n. 2	Regionalgesetz Nr. 2 vom 25.02.1982
24	Successione	Erbfolge
25	R.D. 13. 02.1933 n. 215	Kgl. Dekret Nr. 215 vom 13. 02.1933
26	Legge 24.03.1993 n. 75	Gesetz Nr. 75 vom 24.03.1993
27	Legge 08.08.1992 n. 359	Gesetz Nr. 359 vom 08.08.1992
28	Legge 29.01.1994 n. 71	Gesetz Nr. 71 vom 29.01.1994
29	D. legisl. 21.12.1998, n. 495	g.v.D. Nr. 495 vom 21.12.1998
930	Contratto e atto di donazione	Vertrag und Schenkungsurkunde
931	Atto di donazione e atto di divisione	Schenkungs- und Teilungsurkunde

#### 4.8 Tabella "Sede Agenzia Entrate Trentino Alto Adige" (TAB-TAA-AGENZIE-ENTRATE-v1)

<b>Codice ufficio Kennzahl Amt</b>	<b>Denominazione italiana</b>	<b>deutsche Bezeichnung</b>	<b>Prov</b>	<b>Sigla ufficio Kürzel Amt</b>
201	Bolzano	Bozen	BZ	BZ
101	Borgo Valsugana	Borgo Valsugana	TN	BG
202	Bressanone	Brixen	BZ	BS
203	Brunico	Bruneck	BZ	BR
102	Cavalese	Cavalese	TN	CV
103	Cles	Cles	TN	CL
207	Merano	Meran	BZ	MR
109	Riva	Riva	TN	RI
110	Rovereto	Rovereto	TN	RV
111	Tione	Tione	TN	TI
112	Trento	Trento	TN	TN

#### 4.9 Tabella "Causali" (TAB-TAA-CAUSALI-v1)

<b>Codice</b>	<b>Denominazione</b>		<b>Valore venale</b>
DEC	Decreto (atti amministrativi e giudiziari)	Dekret (Verwaltungs- und Gerichtsakten)	Facoltativo
SEN	Sentenza (atti giudiziari)	Urteil (Gerichtsakten)	Facoltativo
VER	Verbale (atti giudiziari)	Protokoll (Gerichtsakten)	Facoltativo
DOC	Altro documento	Andere Urkunde	Facoltativo
CUS	Ricongiungimento di usufrutto	Zusammenlegung des Fruchtgenusses	No
DEN	Denuncia (nei passaggi per causa di morte)	Meldung (bei Übertragungen wegen Todesfall)	No
COM	Compravendita	Kauf	Obbligatorio
DON	Donazione	Schenkung	Facoltativo
COS	Conferimento o costituzione di società	Einbringung bzw. Gründung einer Gesellschaft	Facoltativo
SFI	Decreto del giudice fallimentare o esecutore immobiliare	Dekret des Konkursrichters bzw. des Immobilienvollstreckers	Obbligatorio

#### 4.10 Tabella "Comuni catastali della Provincia di Bolzano" (TAB-BZ-COMCAT-v1)

<b>Codice</b>	<b>Denominazione italiana</b>	<b>Denominazione tedesca</b>	<b>Codice ufficio</b>
601	Acereto	Ahornach	203
602	Aica	Aicha	202
603	Albes	Albeins	202
604	Aldino	Aldein	206
605	Alliz	Allitz	209

606	Andriano	Andrian	207
607	Anterivo	Altrei	206
608	Anterselva	Antholz	208
609	Appiano	Eppan	204
610	Avelengo	Hafling	207
611	Badia	Abtei	203
612	Barbiano	Barbian	205
613	Bolzano	Bozen	201
614	Braies	Prags	208
615	Brennero	Brenner	210
616	Bressanone	Brixen	202
617	Bronzolo	Branzoll	206
618	Brunico	Bruneck	203
619	Burgusio	Burgeis	209
620	Caines	Kuens	207
621	Caldaro	Kaltern	204
622	Caminata di Tures	Kematen	203
623	Campo Tures	Sand	203
624	Castelbello	Kastelbell	209
625	Casteldarne	Ehrenburg	203
626	Castelrotto	Kastelruth	201
627	Cauria	Gfrill	206
628	Cengles	Tschengls	209
630	Cermes	Tscherms	207
629	Certosa	Karthaus	209
631	Ceves	Tschöfs	210
632	Chienes	Kiens	203
633	Chiusa	Klausen	205
634	Ciardes	Tschars	209
635	Clusio	Schleis	209
636	Coldrano	Goldrain	209
640	Colfosco	Kolfuschg	203
638	Colle Isarco	Gossensass	210
637	Colle in Casies	Pichl	208
639	Colli in Pusteria	Pichlern	203
641	Colsano	Galsaun	209
648	Corces	Kortsch	209
642	Cornedo	Karneid	201
643	Cortaccia	Kurtatsch	206
644	Corti in Pusteria	Hofern	203
645	Cortina	Kurtinig	206
646	Corvara (distr.Brunico)	Corvara (Bez.Bruneck)	203
647	Corvara (distr.Merano)	Rabenstein (Bez.Meran)	207
649	Covelano	Göflan	209
650	Curon	Graun	209
651	Dobbiaco	Toblach	208
652	Dodociville	Zwölfmalgreien	201
653	Egna	Neumarkt	206
654	Elle	Ellen	203
655	Elvas	Elvas	202
656	Eores	Afers	202
657	Falzes	Pfalzen	203
658	Faogna	Unterfennberg	206
659	Fié	Völs	201
660	Fleres	Pflersch	210
661	Foiana	Völlan	207
662	Foresta	Forst	207
663	Fraghes	Frag	205

664	Fundres	Pfunders	202
665	Funes	Villnöß	205
666	Gais	Gais	203
667	Gargazzone	Gargazon	207
668	Glorenza	Glurns	209
669	Gries	Gries	201
670	Gries di Chiusa	Griesbruck	205
671	Grimaldo	Greinwalden	203
672	Gudon	Gufidaun	205
673	Issengo	Issing	203
674	Juvale	Jufahl	209
682	La Madonna	Unserfrau	209
846	La Mara	Mahr	202
688	La Valle	Wengen	203
675	Laces	Latsch	209
676	Lacinigo	Latschinig	209
677	Laghetti	Laag	206
678	Lagundo I	Algund I	207
679	Lagundo II	Algund II	207
680	Laion	Lajen	205
681	Laives	Leifers	201
683	Lana	Lana	207
684	Lappago	Lappach	203
685	Lasa	Laas	209
686	Laudes	Laatsch	209
687	Lauregno	Laurein	207
689	Lazfons	Latzfons	205
690	Longiarù	Kampill	203
691	Luson	Lüsen	202
692	Lutago	Luttach	203
693	Magrè	Margreid	206
694	Maia	Mais	207
695	Malles	Mals	209
696	Mantana	Montal	203
697	Maranza	Meransen	202
698	Marebbe	Enneberg	203
699	Mareta	Mareit	210
700	Marlengo	Marling	207
701	Martello	Martell	209
702	Mazia	Matsch	209
703	Meltina	Mölten	201
704	Merano	Meran	207
705	Mezzaselva	Mittewald	210
706	Millan	Milland	202
707	Molini di Tures	Mühlen	203
708	Monghezzo	Getzenberg	203
709	Monguelfo	Welsberg	208
710	Montagna	Montan	206
711	Montassilone	Tesselberg	203
715	Monte Mezzodì	Sonnenberg	209
717	Monte San Candido	Innichberg	208
718	Monte Santa Caterina	Katharinaberg	209
719	Monte Tramontana	Nördersberg	209
712	Montechiaro	Lichtenberg	209
713	Montefontana	Tomberg	209
714	Montefranco	Freiberg	209
716	Monteponente	Pfeffersberg	202
720	Montetrumes	Trumsberg	209

721	Morter	Morter	209
722	Moso	Moos	207
723	Mules	Mauls	210
724	Nalles	Nals	207
725	Naturno	Naturns	207
726	Naz	Natz	202
730	Nova Levante	Welschnofen	201
731	Nova Ponente	Deutschnofen	201
727	Novacella I	Neustift I	202
728	Novacella II	Neustift II	210
729	Novale	Ried	210
732	Onies	Onach	203
733	Ora	Auer	206
734	Oris	Eyrs	209
735	Ortisei	Sankt Ulrich	205
736	Parcines	Partschins	207
737	Perca	Percha	203
738	Piavenna	Plawenn	209
739	Planol	Planeil	209
740	Plata	Platt	207
741	Plaus	Plaus	207
742	Ponte Gardena	Waidbruck	205
743	Postal	Burgstall	207
744	Prati	Wiesen	210
745	Prato	Prad	209
746	Prato alla Drava	Winnebach	208
747	Predoi	Prettau	203
748	Proves	Proveis	207
749	Quarazze	Gratsch	207
750	Racines	Ratschings	210
751	Rasa	Raas	202
752	Rasun di Sopra	Oberrasen	208
753	Rasun di Sotto	Niederrasen	208
754	Renon I	Ritten I	201
755	Renon II	Ritten II	201
756	Resia	Reschen	209
757	Ridanna	Ridnaun	210
758	Rifiano	Riffian	207
759	Rina	Welschellen	203
760	Rio Molino (distr.Brunico)	Mühlbach (Bez.Bruneck)	203
761	Rio Pusteria (distr.Bressanone)	Mühlbach (Bez.Brixen)	202
762	Riscone	Reischach	203
763	Riva di Tures	Rein	203
764	Rodengo	Rodeneck	202
765	Salorno	Salurn	206
767	San Candido	Innichen	208
768	San Felice	Sankt Felix	207
769	San Genesio	Jenesien	201
770	San Giacomo (distr.Brunico)	Sankt Jakob (Bez.Bruneck)	203
771	San Giorgio	Sankt Georgen	203
772	San Giovanni	Sankt Johann	203
773	San Leonardo	Sankt Leonhard	207
774	San Lorenzo (distr.Brunico)	Sankt Lorenzen (Bez.Bruneck)	203
775	San Lugano	Sankt Lugano	206
777	San Martino (distr.Brunico)	Sankt Martin (Bez.Bruneck)	203
776	San Martino (distr.Merano)	Sankt Martin (Bez.Meran)	207
779	San Martino al monte	Sankt Martin am Vorberg	209
778	San Martino in Casies	Sankt Martin in Gsies	208

780	San Nicolò	Sankt Nikolaus	207
781	San Pancrazio	Sankt Pankraz	207
782	San Pietro	Sankt Peter	203
783	San Sigismondo	Sankt Sigmund	203
784	San Valentino	Sankt Valentin	209
766	Sant'Andrea	Sankt Andrä	202
785	Santa Cristina	Sankta Christina	205
786	Santa Maddalena in Casies	Sankt Magdalena in Gsies	208
787	Santa Valpurga	Sankt Walburg	207
788	Sarentino	Sarntal	201
789	Sarnes	Sarns	202
790	Scaleres	Schalders	202
791	Scena	Schenna	207
792	Sciaves	Schabs	202
793	Sella	Söll	206
794	Selva	Wolkenstein	205
795	Selva dei Molini	Mühlwald	203
796	Senale	Unsere liebe Frau im Walde	207
797	Sesto	Sexten	208
798	Silandro	Schlanders	209
799	Slingia	Schlingig	209
800	Sluderno	Schluderns	209
801	Spinga	Spinges	202
802	Stava	Staben	207
803	Stelvio	Stilfs	209
804	Stilves	Stilfes	210
805	Tablà	Tabland	207
806	Tanas	Tanas	209
807	Tarces	Tartsch	209
808	Tarres	Tarsch	209
809	Telves	Telfes	210
810	Teodone	Dietenheim	203
811	Terento	Terenten	203
812	Terlano	Terlan	201
813	Termeno	Tramin	206
814	Tesido	Taisten	208
815	Tesimo	Tisens	207
816	Tires	Tiers	201
817	Tirolo	Tirol	207
818	Tiso	Teis	205
819	Trens	Trens	210
820	Trodona	Truden	206
821	Tubre	Taufers	209
822	Tunes	Thuins	210
823	Vadena	Pfatten	204
825	Valas	Flaas	201
826	Valdaora	Olang	208
827	Valgiovo	Jaufental	210
824	Vallarga	Weiental	202
829	Valle San Silvestro	Wahlen	208
828	Vallelunga	Langtaufers	209
830	Valles	Vals	202
831	Vandoies di Sopra	Obervintl	202
832	Vandoies di Sotto	Niedervintl	202
833	Vanga	Wangen	201
834	Varna I	Vahrn I	202
835	Varna II	Vahrn II	202
836	Velturmo	Feldthurns	205



837	Verano	Vöran	207
838	Versciaco	Vierschach	208
839	Vezzano (distr.Silandro)	Vezzan (Bez.Schlanders)	209
842	Villa Ottone	Uttenheim	203
843	Villa Santa Caterina	Aufhofen	203
840	Villabassa	Niederdorf	208
841	Villandro	Villanders	205
844	Vipiteno	Sterzing	210
845	Vizze	Pfitsch	210

# **Anlage 2B**

## **elektronische Grundbuchsanträge**

### **Richtlinien**

# Inhaltsverzeichnis

<b>1. Einleitung</b>	<b>52</b>
<b>2. Allgemeine Richtlinien</b>	<b>53</b>
<b>2.1 Version des XSD</b>	<b>53</b>
<b>2.2 allgemeine Richtlinien</b>	<b>53</b>
<b>3. Grundbuchsanträge</b>	<b>54</b>
<b>3.1 chiaveFile/dichiarante (Antragsbefugter)</b>	<b>54</b>
xsd Abschnitt	
Elemente / obligatorische Attribute	
tabellenbezogene Angaben	
Anmerkungen	
<b>3.2 istanza (Grundbuchsantrag)</b>	<b>56</b>
xsd Abschnitt	
Elemente / obligatorische Attribute	
tabellenbezogene Angaben	
Anmerkungen	
<b>3.2.1 istanza/oggettilstanza (Grundbuchsantrag/Gegenstand des Antrages)</b>	<b>58</b>
xsd Abschnitt	
Elemente / obligatorische Attribute	
tabellenbezogene Angaben	
<b>3.2.2 istanza/istanti (Grundbuchsantrag/Antragsteller)</b>	<b>58</b>
xsd Abschnitt	
Elemente / obligatorische Attribute	
tabellenbezogene Angaben	
<b>3.2.3 istanza/istanziati (Grundbuchsantrag/Antragsgegner)</b>	<b>59</b>
xsd Abschnitt	
Elemente / obligatorische Attribute	
tabellenbezogene Angaben	
<b>3.2.4 istanza/altriSoggettiNotifica (Grundbuchsantrag/weitere Zustellungen)</b>	<b>60</b>
xsd Abschnitt	
Elemente / obligatorische Attribute	
tabellenbezogene Angaben	
<b>3.2.5 istanza/allegatoDomanda (Grundbuchsantrag/Beifügung des Antrages)</b>	<b>61</b>
xsd Abschnitt	
Anmerkungen	
<b>3.2.6 istanza/allegati (Grundbuchsantrag/Anlagen)</b>	<b>62</b>
xsd Abschnitt	
Elemente / obligatorische Attribute	
tabellenbezogene Angaben	
Anmerkungen	
<b>3.2.7 istanza/volture (Umschreibungsanträge)</b>	<b>64</b>
xsd Abschnitt	
Elemente / obligatorische Attribute	
tabellenbezogene Angaben	
Anmerkungen	

<b>3.2.8 soggetti/datiSoggetto (Subjekte/Angaben zum Subjekt)</b>	<b>65</b>
xsd Abschnitt Elemente / obligatorische Attribute	
<b>3.2.9 soggetti/datiSoggetto/soggettoF (Subjekte/Angaben zum Subjekt/natürliche Personen)</b>	<b>66</b>
xsd Abschnitt Elemente / obligatorische Attribute tabellenbezogene Angaben	
<b>3.2.10 soggetti/datiSoggetto/soggettoN (Subjekte/Angaben zum Subjekt/juristische Personen)</b>	<b>67</b>
xsd Abschnitt Elemente / obligatorische Attribute Anmerkungen	
<b>3.2.11 soggetti/datiSoggetto/indirizzoNotifica (Subjekte/Angaben zum Subjekt/Zustelladresse)</b>	<b>68</b>
xsd Abschnitt Elemente / obligatorische Attribute tabellenbezogene Angaben Anmerkungen	
<b>4. Tabellen</b>	<b>69</b>
<b>4.1 Tabelle "Ordini professionali" (TAB-ORDINI-PROFESSIONALI-v1)</b>	<b>69</b>
<b>4.2 Tabelle "Uffici del Tavolare e del Catasto Trentino Alto Adige" (TAB-TAA-UFFICI-v1)</b>	<b>69</b>
<b>4.3 Tabelle "Oggetto istanza" (TAB-OGGETTO-ISTANZA-v1)</b>	<b>70</b>
<b>4.4 Tabelle "Tipologia notifiche tavolari Trentino Alto Adige" (TAB-NOTTAV-v1)</b>	<b>72</b>
<b>4.5 Tabelle "Formati file Trentino Alto Adige" (TAB-FILEEXT-v1)</b>	<b>72</b>
<b>4.6 Tabelle "Tipologia allegati tavolare Trentino Alto Adige" (TAB-ALLTAV-v1)</b>	<b>72</b>
<b>4.7 Tabelle "Titoli diritto tavolare Trentino Alto Adige" (TAB-TITDIRTAV-v1)</b>	<b>72</b>
<b>4.8 Tabelle "Sede Agenzia Entrate Trentino Alto Adige" (TAB-TAA-AGENZIA-ENTRATE-v1)</b>	<b>73</b>
<b>4.9 Tabelle "Causali" (TAB-TAA-CAUSALI-v1)</b>	<b>73</b>
<b>4.10 Tabelle "Comuni catastali della Provincia di Bolzano" (TAB-BZ-COMCAT-v1)</b>	<b>74</b>

# 1. Einleitung

Dieses Dokument enthält die Richtlinien für die Verfassung der Grundbuchsanträge nach dem regionalen Schema ("tracciato regionale"). Deshalb werden alle notwendigen Angaben zu den Elementen und Attributen der XML Dateien:

- deren Schema dem regionalen XSD entspricht
- die einen Grundbuchsantrag, für dessen Behandlung die Grundbuchsämter der Provinzen von Trient und Bozen zuständig sind, zum Inhalt haben

angeführt:

Das Dokument gliedert sich in folgende Teile:

- in einen allgemeinen Teil, in dem Richtlinien angeführt sind, die allgemein nützlich und vorbereitend für die Verfassung des Grundbuchsantrages sind
- in weiteren Teil über die Grundbuchsanträge selber, in dem die Art und Weise der Verfassung der Grundbuchsanträge, die an die Ämter zu übermitteln sind, definiert wird.
- Umschreibungsanträge, in dem das Ausfüllen der Umschreibungsanträge beschrieben ist, welche eventuell einem Grundbuchsantrag beigefügt sind der nur an die Grundbuchsämter der Autonomen Provinz Bozen gesendet werden kann. Es sind nur Umschreibungsanträge "zu Lasten" und "zu Gunsten" zulässig.

Werden Umschreibungsanträge telematisch an ein Grundbuchsamt der Provinz Trient übermittelt werden diese ignoriert; da sie aber Teil des gesendeten Aktenbündels sind werden dennoch die Kontrollen im Sinne des Kapitels 1, Art. 3, der technischen Vorschriften durchgeführt.

## 2. Allgemeine Richtlinien

---

### 2.1 Version des XSD

Dieses Dokument bezieht sich auf die Version v3 des regionalen XSD (domtavcat\_v3.xsd).

---

### 2.2 allgemeine Richtlinien

Die XML-Vorlage des Grundbuchsantrages berücksichtigt nachstehende Richtlinien:

- es werden XSD-Abschnitte von Grundbuchsanträgen der Provinzen Bozen und Trient beschrieben;
- für jeden Abschnitt wird eine detaillierte Beschreibung der einzelnen Elemente/Attribute angeführt;
- die im XSD als fakultativ angeführten Elemente/Attribute könnten trotzdem verpflichtend sein (sollte dies der Fall sein, wird eigens darauf hingewiesen);
- was Vornamen, Familiennamen und Bezeichnungen betrifft, wird die Groß-Kleinschreibung beachtet, wie dies die Grammatikregeln erfordern (z.B. Rossi Bianchi Maria Grazia anstatt ROSSI BIANCHI MARIA GRAZIA);
- das Kaufmannsund (&), die spitzen Klammern (<) (>) und das Anführungszeichen (") dürfen nur verwendet werden, wenn sie als Auszeichner eines Datenbestandes oder in einem Kommentar benutzt werden. Sollten sie anderweitig erforderlich sein, müssen sie in HTML-Code dargestellt werden, zum Beispiel:

Zeichen	String
&	&amp;
<	&lt;
>	&gt;
"	&quot;

## 3. Grundbuchsanträge

Der Grundbuchsantrag ist der Antrag einer Partei auf Bewilligung einer Eintragung ins Grundbuch.

Der Antrag ist im XML-Format, UTF-8 ohne BOM (Byte Order Mark) einzureichen, das der in Kraft befindlichen regionalen XSD-Vorlage entspricht.

Nachstehend die Beschreibung der XSD Struktur und der Bedeutung der Elemente/Attribute die im sich ergebenden XML anzuführen sind.

Die Wurzel des XML welches das gesamte XML des Antrages enthält ist das Element domTavCat.

### Abschnitt xsd

```
<xs:element name="domTavCat">
```

```
<xs:attribute name="software" type="xs:string" use="required"/>
```

### obligatorische Elemente / Attribute

- **software:** es muss die Software (Name und Version) angegeben sein, mit welcher das XML erzeugt wurde. z.B.: "DOMTAV v.1.0".

---

## 3.1 chiaveFile/dichiarante (Antragsbefugter)

Dieser Abschnitt behandelt die Angaben zum Erklärenden, also des Antragsbefugten. Nur eine physische Person kann Antragsbefugter sein.

### Abschnitt xsd

```
<xs:element name="dichiarante" type="dtc:dichiaranteType"/>
```

```
<xs:complexType name="dichiaranteType">
```

```
<xs:sequence>
```

```
<xs:element name="codiceFiscale" type="xs:string"/>
```

```
<xs:element name="ordineProfessionale" type="xs:integer" minOccurs="0"/>
```

```
<xs:element name="nome" type="xs:string"/>
```

```
<xs:element name="cognome" type="xs:string"/>
```

```
<xs:element name="codiceComuneNascita" type="xs:string"/>
```

```
<xs:element name="provincia" type="xs:string"/>
```

```
<xs:element name="denominazioneComuneIT" type="xs:string" minOccurs="0"/>
```

```
<xs:element name="denominazioneComuneDE" type="xs:string" minOccurs="0"/>
```

```
<xs:element name="dataNascita" type="xs:string"/>
```

```
<xs:element name="titoloIT" type="xs:string" minOccurs="0"/>
```

```
<xs:element name="titoloDE" type="xs:string" minOccurs="0"/>
```

```
<xs:element name="tipoNotifica" type="xs:integer" minOccurs="0"/>
```

```
<xs:element name="indirizzo" type="dtc:indirizzoType"/>
```

```
<xs:element name="indirizzoNotifica" type="dtc:indirizzoType" minOccurs="0"/>
```

```

</xs:sequence>
</xs:complexType>

<xs:complexType name="indirizzoType" minOccurs="0">
  <xs:sequence>
    <xs:element name="indirizzoIT" type="xs:string" minOccurs="0"/>
    <xs:element name="indirizzoDE" type="xs:string" minOccurs="0"/>
    <xs:element name="frazioneIT" type="xs:string" minOccurs="0"/>
    <xs:element name="frazioneDE" type="xs:string" minOccurs="0"/>
    <xs:element name="localitaEsteraIT" type="xs:string" minOccurs="0"/>
    <xs:element name="localitaEsteraDE" type="xs:string" minOccurs="0"/>
    <xs:element name="codiceLocalita" type="xs:integer"/>
    <xs:element name="cap" type="xs:string"/>
  </xs:sequence>
</xs:complexType>

```

## Elemente / obligatorische Attribute

- **codiceFiscale** (Steuernummer): die Steuernummer des Erklärenden muss mit jener des Unterschriftszertifikates, mit welchem die Sendung unterzeichnet wurde, übereinstimmen
- **nome e cognome** (Vorname und Familienname)
- **codiceComuneNascita** (Kennzahl der Geburtsgemeinde): Auswahl aus einer Tabelle
- **provincia** (Provinz): Kürzel der Provinz. Falls der Geburtsort im Ausland ist, "EE" eingeben
- **denominazioneComuneIT** (italienische Bezeichnung der Gemeinde) oder **denominazioneComuneDE** (deutsche Bezeichnung der Gemeinde): üblicherweise stimmt die Gemeinde mit der unter **codiceComuneNascita** (Kennzahl der Geburtsgemeinde) angegebenen Gemeinde überein; sie könnte davon verschieden sein, wenn die Geburtsgemeinde eines Subjektes zu einem späteren Zeitpunkt die Bezeichnung geändert hat. Falls ein **codiceComuneNascita** (Kennzahl der Geburtsgemeinde) eines anderen Staates angegeben ist, enthält diese den ausländischen Geburtsort
- **dataNascita** (Geburtsdatum): im Format DDMMYYYY (z.B. 05061985)
- **indirizzo** (Adresse): es muss die Adresse des Erklärenden angegeben werden (die von der Zustelladresse verschieden sein kann). Die Adresse, **codiceComuneNascita** (Kennzahl der Geburtsgemeinde) und die Postleitzahl sind verpflichtend anzugeben
- **indirizzoNotifica** (Zustelladresse): diese Angabe ist verpflichtend falls die Zustellung auf dem Postwege beantragt wird

## tabellenbezogene Angaben

- **codiceComuneNascita** (Kennzahl der Geburtsgemeinde): entspricht dem "Belfiore"-Kodex der italienischen Gemeinden oder dem Kodex des Staates, falls es sich um einen ausländischen Geburtsort handelt. Z.B. Bozen = A952, Brasilien = Z602.
- **ordineProfessionale** (Berufskammer) muss ein Wert aus der Tabelle "Ordini professionali" sein (TAB-ORDINI-PROFESSIONALI-v1)
- **tipoNotifica** (Art der Zustellung): muss ein Wert aus der Tabelle "Tipologia notifiche tavolari Trentino Alto Adige" (TAB-NOTTAV-v1) sein. Wenn als Zustellungsart die Zustellung mittels elektronisch zertifizierter Postzustellung (PEC) angegeben wurde, ist die Angabe der **ordineProfessionale** (Berufskammer) verpflichtend. Falls die Zustellung auf dem Postwege beantragt wurde ist die Angabe der **indirizzoNotifica** (Zustelladresse) verpflichtend.



## Anmerkungen

- **TitelIT/DE:** die Bezeichnung des Erklärenden kann fakultativ angeführt werden; diese wird im Ausdruck wiedergegeben (z.B. der unterfertigte "Notar, Rechtsanwalt, Cavaliere, usw." Mario Rossi)

## 3.2 istanza (Grundbuchsantrag)

Der Abschnitt **istanza** (Grundbuchsantrag) behandelt die Angaben des eigentlichen Grundbuchsantrages. Eine Sendung ("plico"), also eine unterschriebene, telematisch übermittelte XML-Datei, kann nur einen Grundbuchsantrag ("istanza") enthalten.

Wenigstens eine Zustellung ist verpflichtend: diese kann entweder an die Agentur der Einnahmen, an den Erklärenden oder an ein anderes Subjekt (Antragsteller, Antraggegner, anderes Subjekt) erfolgen.

Im XSD-Abschnitt werden die wesentlichen Elemente wiedergegeben, die dann nachfolgend detailliert beschrieben werden:

### Abschnitt xsd

```
<xs:element name="istanza">
  <xs:complexType>
    <xs:sequence>
      <xs:element name="ufficioTavolareDestinazione" type="xs:integer"/>
      <xs:element name="descrizioneIstanza" type="xs:string" minOccurs="0"/>
      <xs:element name="premessalT" type="xs:string" minOccurs="0"/>
      <xs:element name="premessade" type="xs:string" minOccurs="0"/>
      <xs:element name="dispositivoIT" type="xs:string" minOccurs="0"/>
      <xs:element name="dispositivode" type="xs:string" minOccurs="0"/>
      <xs:element name="notificaAgenziaEntrate" type="xs:boolean"/>
      <xs:element name="sedeAgenziaEntrate" type="xs:integer" minOccurs="0"/>
      <xs:element name="oggettiIstanza"/>
      <xs:element name="istanti"/>
      <xs:element name="istanziati" minOccurs="0"/>
      <xs:element name="altriSoggettiNotifica" minOccurs="0"/>
      <xs:element name="allegatoDomanda" type="xs:base64Binary"/>
      <xs:element name="allegati" minOccurs="0"/>
    </xs:sequence>
    <xs:attribute name="idIstanza" type="xs:ID" use="required"/>
    <xs:attribute name="lingualIstanza" type="dtc:lingualIstanzaType" use="required"/>
  </xs:complexType>
</xs:element>
```

### Elemente / obligatorische Attribute

- **idIstanza:** (Kennzahl des Antrages): zulässiges Format: "I" gefolgt von einer fünfstelligen Nummer. Da eine Sendung nur einen Antrag enthalten kann, lautet die Kennzahl immer "I00001"
- **lingualIstanza** (Sprache des Antrages): zugelassene Werte: IT (Italienisch), DE (Deutsch), IT\_DE (Italienisch und Deutsch). Der gewählte Wert bestimmt dann ob **dispositivoIT** (verfügender Teil IT) und/oder **dispositivode** (verfügender Teil DE) obligatorisch sind.
- **ufficioTavolareDestinazione** (zuständiges Grundbuchsamt): Auswahl aus einer Tabelle

- eines der Elemente **dispositivoIT**(verfügender Teil IT) oder **dispositivoDE** (verfügender Teil DE) oder beide, abhängig von **lingualstanza** (Sprache des Antrages)
- **notificaAgenziaEntrate** (Zustellung an Agentur der Einnahmen): trifft zu, wenn die Zustellung an die Agentur der Einnahmen geht, wobei die Auswahl aus einer Tabelle erfolgt
- **allegatoDomanda** (Beifügung des Antrages): die PDF-Datei welche die gedruckte Wiedergabe des Antrages darstellt und aus den Daten der XML-Datei erstellt wurde, muss dem Grundbuchs Antrag beifügt werden. In den custom properties der PDF-Datei (siehe Fig. 2) muss der Hashwert SHA-256 des kompletten XML ohne den Knoten **allegatoDomanda** (Beifügung des Antrages) eingefügt werden. Auf diese Weise kann später die Übereinstimmung zwischen PDF und XML des Antrages geprüft werden, und festgestellt werden ob das XML nach der Erstellung des PDF verändert worden ist. Es sind PDF-Dateien der Typen PDF/A-1a oder PDF/A-1b zulässig.

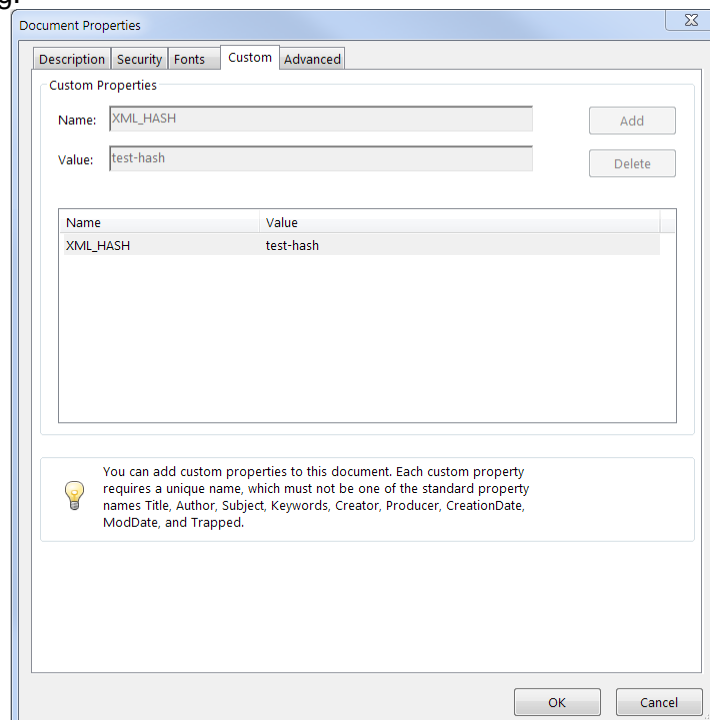


Fig. 1 – benutzerdefinierte Eigenschaften der PDF-Datei. In das Feld XML\_HASH ist der berechnete Hash einzutragen.

### tabellenbezogene Angaben

- **ufficioTavolareDestinazione** (zuständiges Grundbuchsamt) muss ein Wert aus der Tabelle "Uffici del Tavolare e del Catasto Trentino Alto Adige" (TAB-TAA-UFFICI-v1) sein
- **sedeAgenziaEntrate** (Sitz der Agentur der Einnahmen): muss ein Wert aus der Tabelle "Sede Agenzia Entrate Trentino Alto Adige" (TAB-TAA-AGENZIA-ENTRATE-v1) sein

### Anmerkungen

- **descrizioneIstanza** (Beschreibung Antrag): kann einen freien Text enthalten, eine Beschreibung mit welcher der Benutzer den Antrag identifizieren kann.
- **premissaDE** (Prämisse DE) und **premissaIT** (Prämisse IT): Prämisse des Antrages, beispielsweise "nach Einsicht in das Gesetz 265 vom 12.05.2005..."; fakultativ
- **dispositivoIT** (verfügender Teil IT) und/oder **dispositivoDE** (verfügender Teil DE): enthält die beantragten Eintragungen ("beantragt"). Die Texte können, eingeschränkt, unter Verwendung von Kodizes formatiert werden

um die im XML benutzten Formatierungen im PDF-Ausdruck wiedergeben zu können. Folgende Tags für die Formatierungen stehen zur Verfügung:

- b, fett
- i, kursiv
- u, unterstrichen
- ul, li, Aufzählung

Beispiel:

```
<dispositivoIT>
&lt;b&gt;testo in bold&lt;/b&gt;
altro testo normale senza formattazione
&lt;i&gt;testo in corsivo&lt;/i&gt;
&lt;u&gt;testo sottolineato&lt;/u&gt;
&lt;ul&gt;
&lt;li&gt;elenco puntato, prima voce&lt;/li&gt;
&lt;li&gt;elenco puntato, seconda voce&lt;/li&gt;
&lt;/ul&gt;
&lt;/dispositivoIT>
```

### 3.2.1 istanza/oggettiIstanza (Grundbuchsantrag/Gegenstand des Antrages)

---

Beschreibt den Gegenstand des Antrages. Mindestens ein Gegenstand ("oggetto istanza") muss angegeben werden.

#### Abschnitt xsd

```
<xs:element name="oggettiIstanza">
  <xs:complexType>
    <xs:sequence>
      <xs:element name="codiceOggetto" type="xs:integer"
maxOccurs="unbounded"/>
    </xs:sequence>
  </xs:complexType>
&lt;/xs:element>
```

#### Elemente / obligatorische Attribute

- **codiceOggetto** (Kodex Gegenstand): die Angabe mehrere Gegenstände ist möglich. Die Auswahl erfolgt aus einer Tabelle

#### tabellenbezogene Angaben

- **codiceOggetto** (Kodex Gegenstand): muss ein Wert aus der Tabelle "Oggetto istanza" (TAB-OGGETTO-ISTANZA-v1) sein.

### 3.2.2 istanza/istanti (Grundbuchsantrag/Antragsteller)

---

Angabe der Antragsteller. Die Angabe von wenigstens einem Antragsteller ist verpflichtend.

#### Abschnitt xsd

```
<xs:element name="istanti">
  <xs:complexType>
```

```

    <xs:sequence>
      <xs:element name="soggetto" type="dtc:soggettoNotificaType"
maxOccurs="unbounded"/>
    </xs:sequence>
  </xs:complexType>
</xs:element>

<xs:complexType name="soggettoNotificaType">
  <xs:sequence>
    <xs:element name="idSoggetto" type="xs:IDREF"/>
    <xs:element name="tipoNotifica" type="xs:integer" minOccurs="0"/>
  </xs:sequence>
</xs:complexType>

```

### Elemente / obligatorische Attribute

- **idSoggetto** (Kennzahl Subjekt): zulässiges Format: "S" gefolgt von einer fünfstelligen Nummer (z.B.: "S00001"). Muss sich auf ein **idSoggetto** (Kennzahl Subjekt) eines der Knoten **soggetti/datiSoggetto (Subjekte/Angaben zum Subjekt)** beziehen

### tabellenbezogene Angaben

- **tipoNotifica** (Art der Zustellung): muss ein Wert aus der Tabelle "Tipologia notifiche tavolari Trentino Alto Adige" (TAB-NOTTAV-v1) sein. Wenn Zustellung "Per Post" angegeben wurde, ist der Knoten **indirizzoNotifica del soggetto** Pflicht.

Wenn als Zustellungsart die Zustellung mittels elektronisch zertifizierter Postzustellung (PEC) angegeben wurde:

- für Natürliche Personen ist die Angabe der **ordineProfessionale** (Berufskammer) aus der Tabelle "Ordini professionali" (TAB-ORDINI-PROFESSIONALI-v1) verpflichtend, um festzustellen in welchem Register die PEC-Adresse gesucht werden soll.
- für Juristische Personen wird das Element **entePubblico** benützt: wenn es sich um eine Öffentliche Körperschaft handelt, wird die PEC-Adresse im Register PPAA gesucht, wenn es sich um eine private Juristische Person handelt im Register INIPEC.

### 3.2.3 istanza/istanziati (Grundbuchsantrag/Antragsgegner)

Angabe der Antragsgegner (fakultativ)

#### Abschnitt xsd

```

<xs:element name="istanziati" minOccurs="0"/>
  <xs:complexType>
    <xs:sequence>
      <xs:element name="soggetto" type="dtc:soggettoNotificaType"
maxOccurs="unbounded"/>
    </xs:sequence>
  </xs:complexType>
</xs:element>

<xs:complexType name="soggettoNotificaType">
  <xs:sequence>
    <xs:element name="idSoggetto" type="xs:IDREF"/>

```

```

    <xs:element name="tipoNotifica" type="xs:integer" minOccurs="0"/>
  </xs:sequence>
</xs:complexType>

```

### Elemente / obligatorische Attribute

- **idSoggetto** (Kennzahl Subjekt): zulässiges Format: "S" gefolgt von einer fünfstelligen Nummer (z.B.: "S00001"). Muss sich auf ein **idSoggetto** (Kennzahl Subjekt) eines der Knoten **soggetti/datiSoggetto** (**Subjekte/Angaben zum Subjekt**) beziehen

### tabellenbezogene Angaben

- **tipoNotifica** (Art der Zustellung): muss ein Wert aus der Tabelle "Tipologia notifiche tavolari Trentino Alto Adige" (TAB-NOTTAV-v1) sein. Wenn Zustellung "Per Post" angegeben wurde, ist der Knoten **indirizzoNotifica del soggetto** Pflicht.

Wenn als Zustellungsart die Zustellung mittels elektronisch zertifizierter Postzustellung (PEC) angegeben wurde:

- für Natürliche Personen ist die Angabe der **ordineProfessionale** (Berufskammer) aus der Tabelle "Ordini professionali" (TAB-ORDINI-PROFESSIONALI-v1) verpflichtend, um festzustellen in welchem Register die PEC-Adresse gesucht werden soll.
- für Juristische Personen wird das Element **entePubblico** benützt: wenn es sich um eine Öffentliche Körperschaft handelt, wird die PEC-Adresse im Register PPAA gesucht, wenn es sich um eine private Juristische Person handelt im Register INIPEC.

### 3.2.4 istanza/altriSoggettiNotifica (Grundbuchsantrag/weitere Zustellungen)

Angabe von anderen Subjekten, die eine Zustellung erhalten sollen (fakultativ)

#### Abschnitt xsd

```

<xs:element name="altriSoggettiNotifica" minOccurs="0"/>
  <xs:complexType>
    <xs:sequence>
      <xs:element name="soggetto" type="dtc:soggettoNotificaType"
maxOccurs="unbounded"/>
    </xs:sequence>
  </xs:complexType>
</xs:element>

<xs:complexType name="soggettoNotificaType">
  <xs:sequence>
    <xs:element name="idSoggetto" type="xs:IDREF"/>
    <xs:element name="tipoNotifica" type="xs:integer" minOccurs="0"/>
  </xs:sequence>
</xs:complexType>

```

### Elemente / obligatorische Attribute

- **idSoggetto** (Kennzahl Subjekt): zulässiges Format: "S" gefolgt von einer fünfstelligen Nummer (z.B.: "S00001"). Muss sich auf ein **idSoggetto** (Kennzahl Subjekt) eines der Knoten **soggetti/datiSoggetto** (**Subjekte/Angaben zum Subjekt**) beziehen
- **tipoNotifica** (Art der Zustellung): Auswahl aus einer Tabelle

## tabellenbezogene Angaben

- **tipoNotifica** (Art der Zustellung): muss ein Wert aus der Tabelle "Tipologia notifiche tavolari Trentino Alto Adige" (TAB-NOTTAV-v1) sein. Wenn Zustellung "Per Post" angegeben wurde, ist der Knoten **indirizzoNotifica del soggetto** Pflicht.

Wenn als Zustellungsart die Zustellung mittels elektronisch zertifizierter Postzustellung (PEC) angegeben wurde:

- für Natürliche Personen ist die Angabe der **ordineProfessionale** (Berufskammer) aus der Tabelle "Ordini professionali" (TAB-ORDINI-PROFESSIONALI-v1) verpflichtend, um festzustellen in welchem Register die PEC-Adresse gesucht werden soll.
- für Juristische Personen wird das Element **entePubblico** benützt: wenn es sich um eine Öffentliche Körperschaft handelt, wird die PEC-Adresse im Register PPAA gesucht, wenn es sich um eine private Juristische Person handelt im Register INIPEC.

### 3.2.5 istanza/allegatoDomanda (Grundbuchsantrag/Beifügung des Antrages)

---

Dem Grundbuchantrag muss die PDF-Datei welche die gedruckte Wiedergabe des Antrages darstellt und wie sie aus den Daten der XML-Datei erstellt wurde, beigefügt werden. Es sind PDF-Dateien der Typen PDF/A-1a oder PDF/A-1b zulässig.

#### Abschnitt xsd

```
<xs:element name="istanza">
  <xs:complexType>
    <xs:sequence>
      <xs:element name="allegatoDomanda" type="xs:base64Binary"/>
    </xs:sequence>
  </xs:complexType>
</xs:element>
```

#### Anmerkungen

- Die PDF-Datei ist erst nach Eingabe aller für das XML vorgesehenen Daten zu erstellen. Es sind PDF-Dateien der Typen PDF/A-1a oder PDF/A-1b zulässig. **Bevor** das Element **allegatoDomanda** (Beifügung des Antrages) eingefügt wird, muss der Hashwert SHA-256 des vollständigen XML berechnet werden. Dieser Hashwert muss dann als Metadatenwert nach dem Standard XMP in die PDF-Datei eingebaut werden. Nachdem die PDF-Datei erstellt wurde, kann das Element **allegatoDomanda** (Beifügung des Antrages), das die PDF-Datei enthält, kodiert nach dem Verfahren base64, eingefügt werden. Auf diese Weise kann später die Übereinstimmung zwischen PDF und XML des Antrages geprüft werden: sollte der in der PDF-Datei eingebaute Hashwert nicht mit dem aus dem XML Neuberechneten Hashwert übereinstimmen, wird der Antrag verworfen.

### 3.2.6 istanza/allegati (Grundbuchsanzug/Anlagen)

Angaben zu den, einem Grundbuchsanzug beigefügten, Anlagen (Dateien).

#### Abschnitt xsd

```
<xs:element name="allegati" minOccurs="0"/>
  <xs:complexType>
    <xs:sequence>
      <xs:element name="files" maxOccurs="unbounded">
        <xs:complexType>
          <xs:sequence>
            <xs:element name="nomeFile" type="xs:string"/>
            <xs:element name="formatoFile" type="xs:string"/>
            <xs:element name="descrizione" type="xs:string" minOccurs="0"/>
            <xs:element name="codiceAllegato" type="xs:string"/>
            <xs:element name="presenzaDatiSensibili" type="xs:boolean"/>
            <xs:element name="base64Content" type="xs:base64Binary"/>
            <xs:element name="repertori" type="xs:string" minOccurs="0"/>
            <xs:element name="dataDocumento" type="xs:string"/>
            <xs:element name="titoloDiritto" type="xs:integer" minOccurs="0"/>
            <xs:element name="titoloRegistrato" type="xs:boolean" default="false"/>
            <xs:element name="sedeRegistrazione" type="xs:string" minOccurs="0"/>
            <xs:element name="numeroRegistrazione" type="xs:string" minOccurs="0"/>
            <xs:element name="dataRegistrazione" type="xs:string" minOccurs="0"/>
            <xs:element name="denominazioneUfficioTerritoriale" type="xs:string" minOccurs="0"/>
          </xs:sequence>
          <xs:attribute name="idFile" type="xs:ID" use="required"/>
        </xs:complexType>
      </xs:element>
    </xs:sequence>
  </xs:complexType>
</xs:element>
```

#### Elemente / obligatorische Attribute

- **idFile**: (Kennzahl der Datei) zulässiges Format: "F" gefolgt von einer fünfstelligen Nummer (z.B. "F00001"). Die Nummer ist fortlaufend, sodass beispielsweise fünf Anlagen wie folgt nummeriert sind: F00001, F00002 ..... F00005.
- **nomeFile** (Dateiname): der im Dateisystem (file system) gespeicherte Dateiname
- **formatoFile** (Dateienformat): das Dateieinformat der gespeicherten Datei. muss ein Wert aus der Tabelle "Formati file Trentino Alto Adige" (TAB-FILEEXT-v1) sein.
- **codiceAllegato** (Kennzahl Anlage): bezeichnet die Art der Anlage, wobei die Auswahl aus einer Tabelle erfolgt
- **presenzaDatiSensibili** (Vorhandensein von sensiblen Daten): true (in der Anlage sind sensible Daten vorhanden) oder false (in der Anlage sind keine sensiblen Daten vorhanden)
- **base64Content**: Anlage kodiert nach dem Verfahren base64
- **descrizione** (Beschreibung): für **codiceAllegato** (Kennzahl Anlage) "T8-Anderes" ist das Dateienformat P7M verpflichtend. Man kann beschreiben, um welches "andere" Dokument es sich handelt.
- **dataDocumento** (Datum des Dokumentes): Datum der Erstellung des beigefügten Dokumentes im Format DDMMYYYY (z.B.: 05062014)

- **titoloDiritto** (Rechtstitel): wenn als **codiceAllegato** (Kennzahl Anlage) "T4 - Rechtstitel" gewählt wurde, ist ein Wert aus der Tabelle "Titoli diritto tavolare Trentino Alto Adige" (TAB-TITDIRTAV-v1) einzugeben.
- **titoloRegistrato** (registrierter Rechtstitel): Angabe, ob der Rechtstitel schon registriert wurde. Die vorgegebene Einstellung ist FALSE, d.h. der Akt wurde nicht registriert
- **sedeRegistrazione** (Ort der Registrierung): verpflichtende Angabe wenn für **titoloRegistrato** (registrierter Rechtstitel) TRUE eingegeben wurde. Dann ist die Sitzgemeinde des Amtes der Agentur der Einnahmen, bei welchem die Registrierung vorgenommen wurde, ist anzugeben.
- **numeroRegistrazione** (Registriernummer): verpflichtende Angabe wenn für **titoloRegistrato** (registrierter Rechtstitel) TRUE eingegeben wurde. Dann ist die Registriernummer anzugeben (der Band muss nicht angegeben werden)
- **dataRegistrazione** (Datum der Registrierung): verpflichtende Angabe wenn für **titoloRegistrato** (registrierter Rechtstitel) TRUE eingegeben wurde. Dann ist das Datum der Registrierung im Format DDMMYYYY (z.B. 05062014) anzugeben
- **repertori** (Repertoriensnummern): allfällige Repertoriensnummern der Anlagen können angegeben werden
- **denominazioneUfficioTerritoriale**: Bezeichnung des territorialen Amtes der Registrierung (z.B. Milano 1)

#### tabellenbezogene Angaben

- **formatoFile** (Dateienformat): muss ein Wert aus der Tabelle "Formati file Trentino Alto Adige" (TAB-FILEEXT-v1) sein. Man beachte, dass im Falle der Anlage einer Datei im Format p7m die elektronisch signierte Datei einer der in der Tabelle "Tipologia allegati tavolare Trentino Alto Adige" (TAB-ALLTAV-v1) Aufscheinenden entsprechen muss.
- **codiceAllegato** (Kennzahl Anlage): muss ein Wert aus der Tabelle "Tipologia allegati tavolare Trentino Alto Adige" (TAB-ALLTAV-v1) sein.
- **titoloDiritto** (Rechtstitel): muss ein Wert aus der Tabelle "Titoli diritto tavolare Trentino Alto Adige" (TAB-TITDIRTAV-v1) sein.
- **sedeRegistrazione** (Ort der Registrierung): entspricht dem Belfiore-Kodex der italienischen Gemeinde in der das Büro der Agentur der Einnahme seinen Sitz hat (z.B. Bozen = A952)

#### Anmerkungen

- **repertori** (Repertoriensnummern): die Repertoriensnummern des beige-fügten Dokumentes können angeführt werden (z.B. 1/74, 2/74)



### 3.2.7 istanza/volture (Umschreibungsanträge)

Angaben für die Erstellung des Umschreibungsantrages auf Basis der Daten des Grundbuchsantrags

#### Abschnitt xsd

```
<xs:element name="volture" minOccurs="0">
  <xs:complexType>
    <xs:sequence>
      <xs:element name="voltura" maxOccurs="unbounded">
        <xs:complexType>
          <xs:sequence>
            <xs:element name="unitaNegoziale" maxOccurs="unbounded">
              <xs:complexType>
                <xs:sequence>
                  <xs:element name="uiu" maxOccurs="unbounded">
                    <xs:complexType>
                      <xs:sequence>
                        <xs:element name="cc" type="xs:string"/>
                        <xs:element name="ped" type="xs:string"/>
                        <xs:element name="sub" type="xs:string" minOccurs="0"/>
                        <xs:element name="pm" type="xs:string" minOccurs="0" maxOccurs="unbounded"/>
                        <xs:element name="valoreVenale" type="xs:string" minOccurs="0"/>
                        <xs:element name="valoreVenaleDaContratto" type="xs:boolean" default="true"/>
                        <xs:element name="trasferitaSoloParteUiu" type="xs:boolean" default="false"/>
                        <xs:element name="titolariPrecConcordanti" type="xs:boolean" default="true"/>
                      </xs:sequence>
                    </xs:complexType>
                  </xs:element>
                </xs:sequence>
                <xs:attribute name="progressivoUnitaNegoziale"/>
                <xs:attribute name="valoreDirittiTrasferiti" type="xs:string"/>
              </xs:complexType>
            </xs:element>
          </xs:sequence>
          <xs:attribute name="progressivoVoltura" type="xs:string"/>
          <xs:attribute name="causale" type="xs:string" use="required"/>
          <xs:attribute name="dataMorteDeCuius" type="xs:string"/>
        </xs:complexType>
      </xs:element>
    </xs:sequence>
  </xs:complexType>
</xs:element>
```

#### Elemente / obligatorische Attribute

- **volture**: ist der Knoten welcher alle eventuellen Umschreibungsanträge enthält. Er ist nicht obligatorisch, aber wenn vorhanden, muss mindestens ein Umschreibungsantrag mit mindestens einer Geschäftseinheit und mindestens die Daten einer Liegenschaft eingegeben werden.
- **voltura**: ist der Knoten eines einzelnen Umschreibungsantrages. Jeder Umschreibungsantrag muss mindestens eine Geschäftseinheit enthalten
- **progressivoVoltura**: fortlaufende Identifikationsnummer der Katasterumschreibung
- **causale**: Grund aus einer Auswahlliste
- **dataMorteDeCuius**: Datum der Gültigkeit der Wirksamkeit der Umschreibung im Falle von Übertragungen mortis causa. Ist im Format DDMMYYYY (z.B.. 05061985) einzugeben, aber nur wenn der angegeben Grund DEN oder CUS ist.
- **unitaNegoziale**: Geschäftseinheit welche den Vertragsgegenstand wiedergibt
- **progressivoUnitaNegoziale**: fortlaufende Identifikationsnummer der Geschäftseinheit
- **valoreDirittiTrasferiti**: Gesamtwert der Liegenschaftseinheiten wie er im Vertrag angegeben ist. (z.B. 1500000,00 ohne Tausender-Trennzeichen)
- **uiu**: Liegenschaftseinheit

- **cc**: Katastralgemeinde aus einer Auswahlliste. Die Katastralgemeinden der in der Umschreibung enthaltenen Liegenschaft müssen derselben Verwaltungsgemeinde angehören (Gesetz Nr. 679 vom 1. Oktober 1969). Die Verwaltungsgemeinde muss dem Gebiet des zuständigen Grundbuchsamtes angehören (Element **ufficioTavolareDestinazione**).
- **ped**: Bauzparzelle (B.p.)
- **sub**: Baueinheit
- **pm**: materieller Anteil der Baueinheit (einer oder mehrere)
- **valoreVenale**: Verkehrswert der Liegenschaft (z.B. 75000,50 ohne Tausender-Trennzeichen)
- **valoreVenaleDaContratto**: "true" wenn der Verkehrswert im Vertrag angegeben ist, ansonsten "false"
- **trasferitaSoloParteUiu**: "false" angeben, d.h. dass die gesamte Liegenschaftseinheit übertragen wird. Es ist nicht zulässig bloss einen Teil der Liegenschaftseinheit zu übertragen
- **titolariPrecConcordanti**: "true" angeben. Die vorherigen Inhaber müssen zwischen Gebäudekataster und Grundbuch übereinstimmen (falls Übereinstimmung 1-n zwischen Baueinheit und materieller Anteil besteht, müssen die Inhaber aller materiellen Anteile im Grundbuch mit dem Inhaber der Baueinheit übereinstimmen).

### tabellenbezogene Angaben

- **causale**: Grund des Umschreibungsantrages aus einer Auswahlliste; muss ein Wert aus der Tabelle "Causali" (TAB-TAA-CAUSALI-v1) sein
- **cc**: Katastralgemeinde wie im Feld Kennzahl der Tabelle "Comuni catastali della Provincia di Bolzano" (TAB-BZ-COMCAT-v1) angegeben

### Anmerkungen

- **valoreVenale**: kann obligatorisch werden in Verbindung mit dem Grund wie dieser in der Tabelle "Causali" (TAB-TAA-CAUSALI-v1) angegeben ist. Wenn obligatorisch:
  - falls der Gesamtwert (**valoreDirittiTrasferiti**) nicht eingegeben worden ist, müssen alle Verkehrswerte (**valoreVenale**) der Liegenschaftseinheit vorhanden sein
  - falls der Gesamtwert (**valoreDirittiTrasferiti**) eingegeben worden ist, können keine, einige oder alle Verkehrswerte (**valoreVenale**) der Liegenschaftseinheit eingegeben werden. Wenn alle Verkehrswerte eingegeben worden sind muss die Summe mit dem Gesamtwert (**valoreDirittiTrasferiti**) übereinstimmen

### 3.2.8 soggetti/datiSoggetto (Subjekte/Angaben zum Subjekt)

Betrifft die Angaben zu den, in den Knoten **istanza/istanti** (Antragsteller), **istanza/istanziati** (Antragsgegner) und **istanza/altriSoggettiNotifica** (weitere Zustellungen) eingegebenen Subjekte, inbegriffen die Angaben zur Adresse, die für die Zustellung zu verwenden sind. Es kann sich dabei um natürliche oder juristische Personen handeln.

**Abschnitt xsd**

```

<xs:element name="soggetti">
  <xs:complexType>
    <xs:sequence>
      <xs:element name="datiSoggetto" maxOccurs="unbounded">
        <xs:complexType>
          <xs:sequence>
            <xs:element name="indirizzoNotifica" type="dtc:indirizzoType"/>
          <xs:choice>
            <xs:element name="soggettoF"/>
            <xs:element name="soggettoN"/>
          </xs:choice>
        </xs:sequence>
        <xs:attribute name="idSoggetto" type="xs:ID" use="required"/>
      </xs:complexType>
    </xs:element>
  </xs:sequence>
</xs:complexType>
</xs:element>

```

**Elemente / obligatorische Attribute**

- **idSoggetto** (Kennzahl des Subjektes): zulässiges Format: "S" gefolgt von einer fünfstelligen Nummer (z.B. "S00001").

**3.2.9 soggetti/datiSoggetto/soggettoF (Subjekte/Angaben zum Subjekt/natürliche Personen)**

Angaben zu natürlichen Personen.

**Abschnitt xsd**

```

<xs:element name="soggettoF">
  <xs:complexType>
    <xs:sequence>
      <xs:element name="codiceFiscale" type="xs:string"/>
      <xs:element name="nome" type="xs:string"/>
      <xs:element name="cognome" type="xs:string"/>
      <xs:element name="codiceComuneNascita" type="xs:string"/>
      <xs:element name="provincia" type="xs:string"/>
      <xs:element name="denominazioneComuneIT" type="xs:string" minOccurs="0"/>
      <xs:element name="denominazioneComuneDE" type="xs:string" minOccurs="0"/>
      <xs:element name="dataNascita" type="xs:date"/>
      <xs:element name="sesso" type="dtc:sessoType"/>
      <xs:element name="ordineProfessionale" type="xs:integer" minOccurs="0"/>
      <xs:element name="cognomeConiugale" type="xs:string" minOccurs="0"/>
    </xs:sequence>
  </xs:complexType>
</xs:element>

```

**Elemente / obligatorische Attribute**

- **codiceFiscale** (Steuernummer)
- **nome** (Vorname)
- **cognome** (Familiennamen)
- **codiceComuneNascita** (Kennzahl der Geburtsgemeinde): Auswahl aus einer Tabelle
- **provincia** (Provinz): Kürzel der Provinz. Falls der Geburtsort im Ausland ist, "EE" eingeben
- **denominazioneComuneIT** (italienische Bezeichnung der Gemeinde) oder **denominazioneComuneDE** (deutsche Bezeichnung der Gemeinde): üblicherweise stimmt die Gemeinde mit der unter **codiceComuneNascita** (Kennzahl der Geburtsgemeinde) angegebenen Gemeinde überein; sie könnte davon verschieden sein, wenn die Geburtsgemeinde eines Subjektes zu einem späteren Zeitpunkt die Bezeichnung geändert hat. Falls ein **codiceComuneNascita** (Kennzahl der Geburtsgemeinde) eines anderen Staates angegeben ist, enthält diese den ausländischen Geburtsort.
- **dataNascita** (Geburtsdatum): im Format DDMMYYYY (z.B. 05061985)
- **sesso** (Geschlecht): M oder F
- wenn als Zustellungsart die Zustellung mittels elektronisch zertifizierter Postzustellung (PEC) angegeben wurde, ist die Angabe der **ordineProfessionale** (Berufskammer) verpflichtend.

**tabellenbezogene Angaben**

- **codiceComuneNascita** (Kennzahl der Geburtsgemeinde): entspricht dem "Belfiore"-Kodex der italienischen Gemeinden oder dem Kodex des Staates, falls es sich um einen ausländischen Geburtsort handelt. z.B. Bozen = A952, Brasilien = Z602.
- **ordineProfessionale** (Berufskammer): muss ein Wert aus der Tabelle "Ordini professionali" sein (TAB-ORDINI-PROFESSIONALI-v1).

**3.2.10 soggetti/datiSoggetto/soggettoN (Subjekte/Angaben zum Subjekt/juristische Personen)**

Angaben zu juristischen Personen.

**Abschnitt xsd**

```
<xs:element name="soggettoN">
  <xs:complexType>
    <xs:sequence>
      <xs:element name="codiceFiscale" type="xs:string"/>
      <xs:element name="denominazioneIT" type="xs:string" minOccurs="0"/>
      <xs:element name="denominazioneDE" type="xs:string" minOccurs="0"/>
      <xs:element name="sedelIT" type="xs:string" minOccurs="0"/>
      <xs:element name="sedeDE" type="xs:string" minOccurs="0"/>
      <xs:element name="legaleRappresentante" type="xs:string" minOccurs="0"/>
      <xs:element name="entePubblico" type="xs:boolean"/>
    </xs:sequence>
  </xs:complexType>
</xs:element>
```

**Elemente / obligatorische Attribute**

- **codiceFiscale** (Steuernummer)
- **denominazioneIT** (italienische Bezeichnung) oder **denominazioneDE** (deutsche Bezeichnung).

**Anmerkungen**

- **sedeIT** (Sitz IT) und **sedeDE** (SitzDE): der Sitz der juristischen Person kann in beiden Sprachen angegeben werden (z.B. Sparkasse, Sitz Bozen)
- **legaleRappresentante** (gesetzlicher Vertreter): der Name des gesetzlichen Vertreters kann angegeben werden
- **entePubblico**: bei öffentlicher Körperschaft "true", bei privater Körperschaft "false" angeben.

**3.2.11 soggetti/datiSoggetto/indirizzoNotifica (Subjekte/Angaben zum Subjekt/Zustell-adresse)**

Angabe der Zustelladressen.

**Abschnitt xsd**

```
<xs:complexType name="indirizzoType" minOccurs="0">
  <xs:sequence>
    <xs:element name="indirizzoIT" type="xs:string" minOccurs="0"/>
    <xs:element name="indirizzoDE" type="xs:string" minOccurs="0"/>
    <xs:element name="frazioneIT" type="xs:string" minOccurs="0"/>
    <xs:element name="frazioneDE" type="xs:string" minOccurs="0"/>
    <xs:element name="localitaEsteralIT" type="xs:string" minOccurs="0"/>
    <xs:element name="localitaEsterade" type="xs:string" minOccurs="0"/>
    <xs:element name="codiceLocalita" type="xs:integer"/>
    <xs:element name="cap" type="xs:string"/>
  </xs:sequence>
</xs:complexType>
```

**Elemente / obligatorische Attribute**

- **codiceLocalita** (Kennzahl Ort): Auswahl aus einer Tabelle
- **indirizzoIT** (Adresse IT) oder **indirizzoDE** (Adresse DE)
- **localitaEsteralIT** (ausländischer Ort IT) oder **localitaEsterade** (ausländischer Ort DE) falls **codiceLocalita** (Kennzahl Ort) ein Ort im Ausland ist

**tabellenbezogene Angaben**

- **codiceLocalita** (Kennzahl Ort): entspricht dem "Belfiore"-Kodex der italienischen Gemeinden oder dem Kodex des Staates, falls es sich um einen ausländischen Geburtsort handelt. z.B. Bozen = A952, Brasilien = Z602.

**Anmerkungen**

- **frazioneIT** (Ortsteil IT) und **frazioneDE** (Ortsteil DE): können angegeben werden

## 4. Tabellen

### 4.1 Tabelle "Ordini professionali" (TAB-ORDINI-PROFESSIONALI-v1)

<b>Codice - Kennzahl</b>	<b>Denominazione italiana</b>	<b>deutsche Bezeichnung</b>
1	Avvocati	Rechtsanwälte
2	Notai	Notare
3	Agrotecnici	Agrartechniker
4	Architetti	Architekten
5	Assistenti sociali	Sozialassistenten
6	Attuari	Aktuare
7	Agenti di cambio	Börsenmakler
8	Biologi	Biologen
9	Chimici	Chemiker
10	Commercialisti ed esperti contabili	Wirtschaftsprüfer und Steuerberater
11	Consulenti del lavoro	Arbeitsrechtsberater
12	Doganalisti	Zollagenten
13	Farmacisti	Apotheker
14	Geologi	Geologen
15	Geometri	Geometer
16	Giornalisti	Journalisten
17	Infermieri	Krankenpfleger
18	Ingegneri	Ingenieure
19	Medici e odontoiatri	Ärzte und Zahnärzte
20	Agronomi e forestali	Agronomen und Forstwirte
21	Ostetriche	Hebammen
22	Periti agrari	diplomierte Agrartechniker
23	Periti industriali	diplomierte Gewerbetechner
24	Psicologi	Psychologen
25	Tecnici radiologi	Röntgentechniker
26	Veterinari	Tierärzte
27	Consulenti in brevetti e marchi	Berater für Patentwesen und Markenzeichen
28	Guide Alpine	Bergführer
29	Tecnologi alimentari	Lebensmitteltechniker

### 4.2 Tabelle "Uffici del Tavolare e del Catasto Trentino Alto Adige" (TAB-TAA-UFFICI-v1)

<b>Codice ufficio Kennzahl Amt</b>	<b>Denominazione italiana</b>	<b>Deutsche Bezeichnung</b>	<b>Prov</b>	<b>Sigla ufficio Kürzel Amt</b>
201	Bolzano	Bozen	BZ	BZ
101	Borgo Valsugana	Borgo Valsugana	TN	BG
202	Bressanone	Brixen	BZ	BS
203	Brunico	Bruneck	BZ	BR
204	Caldaro	Kaltern	BZ	CD
102	Cavalese	Cavalese	TN	CV
205	Chiusa	Klausen	BZ	CH
103	Cles	Cles	TN	CL
206	Egna	Neumarkt	BZ	EG
108	Fiera di Primiero	Fiera di Primiero	TN	FP

104	Fondo	Fondo	TN	FN
105	Malé	Malé	TN	ML
207	Merano	Meran	BZ	MR
106	Mezzolombardo	Mezzolombardo	TN	MZ
208	Monguelfo	Welsberg	BZ	MO
107	Pergine	Pergine	TN	PV
109	Riva	Riva	TN	RI
110	Rovereto	Rovereto	TN	RV
209	Silandro	Schlanders	BZ	SL
111	Tione	Tione	TN	TI
112	Trento	Trento	TN	TN
210	Vipiteno	Sterzing	BZ	VP

### 4.3 Tabelle "Oggetto istanza" (TAB-OGGETTO-ISTANZA-v1)

<b>Codice Kennzahl</b>	<b>Denominazione italiana</b>	<b>deutsche Bezeichnung</b>
1	Annotazione	Anmerkung
2	Annotazione atto di citazione	Anmerkung Klageakt
3	Annotazione litispendenza	Anmerkung Streitbefangenheit
4	Annotazione vincolo	Anmerkung Bindung
5	Abitazione	Wohnrecht
6	Annotazione avvenuto pagamento	Anmerkung Darlehensauszahlung
7	Annotazione avviso di vendita	Anmerkung Verkaufskundmachung
8	Annotazione pignoramento	Anmerkung Pfändung
9	Cancellazione usufrutto	Löschung Fruchtgenuß
10	Annotazione contratto condizionato	Anmerkung bedingter Vertrag
11	Annotazione contratto di affitto	Anmerkung Pachtvertrag
12	Proprietà	Eigentum
13	Annotazione contratto di locazione	Anmerkung Mietvertrag
14	Superficie	Überbaurecht
15	Servitù	Dienstbarkeit
16	Annotazione contratto preliminare	Anmerkung Vorvertrag
17	Annotazione costituzione fondo patrimoniale	Anmerkung Bildung Familiengut
18	Annotazione domanda per escorporazione	Anmerkung Gesuch um Abschreibung
19	Annotazione domanda per estinzione o determinazione servitù	Anmerkung Gesuch um Löschung oder Festsetzung Dienstbarkeit
20	Divisione materiale	Materielle Teilung
21	Annotazione fallimento	Anmerkung Konkursöffnung
22	Annotazione inabilitazione	Anmerkung beschränkte Entmündigung
23	Annotazione interdizione	Anmerkung Entmündigung
24	Foglio di notifica	Anmeldungsbogen
25	Frazionamento/formazione/estinzione/variazione particella	Teilung und/oder Bildung und/oder Löschung und/oder Änderung Parzelle
26	Annotazione ordine di grado	Anmerkung Rangordnung
27	Ipoteca	Hypothek
28	Annotazione revoca certificato di legato	Anmerkung Widerruf Vermächtnisschein
29	Annotazione patto di riscatto	Anmerkung Wiederkauf
30	Cancellazione abitazione	Löschung Wohnrecht
31	Annotazione procedimento provocatorio	Anmerkung Aufforderungsverfahren
32	Annotazione reclamo tavolare	Anmerkung Beschwerde

33	Annotazione revoca certificato di eredità	Anmerkung Widerruf Erbschein
34	Rettifica iscrizione	Berichtigung Eintragung
35	Rinnovazione ipoteca	Erneuerung Hypothek
36	Annotazione sentenza	Anmerkung Urteil
37	Annotazione revoca procura	Anmerkung Widerruf Vollmacht
38	Annotazione separazione patrimonio defunto-erede	Anmerkung Nachlaßabsonderung
39	Annotazione sequestro	Anmerkung Beschlagnahme
40	Annotazione simultaneità ipoteca	Anmerkung Simultanhaftung
41	Annotazione variazione ragione sociale e/o denominazione e/o sede sociale	Anmerkung Änderung Namen und/oder Bezeichnung und/oder Sitz der Gesellschaft
42	Annotazione variazione interesse	Anmerkung Zinssatzänderung
43	Privilegio	Vorzugspfandrecht
44	Rapporto d'ufficio - Art. 104 LT	Amtsvermerk - Art. 104 GBG
45	Cancellazione ipoteca (Decreto Legislativo n. 385/1993)	Löschung Hypothek (gesetzesvertretendes Dekret Nr. 385/1993)
50	Cancellazione divisione materiale	Löschung materielle Teilung
51	Cancellazione enfiteusi	Löschung Erbpacht
52	Cancellazione evidenza	Löschung Ersichtlichmachung
53	Cancellazione ipoteca	Löschung Hypothek
54	Cancellazione iscrizione	Löschung Eintragung
55	Cancellazione onere reale	Löschung Reallast
56	Cancellazione servitù	Löschung Dienstbarkeit
57	Cancellazione superficie	Löschung Überbaurecht
58	Cancellazione uso	Löschung Gebrauchsrecht
59	Decisione reclamo tavolare	Entscheidung Beschwerde
60	Enfiteusi	Erbpacht
61	Escorporazione/incorporazione	Abschreibung/Zuschreibung
62	Evidenza	Ersichtlichmachung
63	Evidenza proprietà pro tempore	Ersichtlichmachung jeweiliger Eigentümer
64	Evidenza servitù	Ersichtlichmachung Dienstbarkeit
65	Formazione maso chiuso	Bildung geschlossener Hof
66	Modifica abitazione	Änderung Wohnrecht
67	Modifica enfiteusi	Änderung Erbpacht
68	Modifica iscrizione	Änderung Eintragung
69	Modifica onere reale	Änderung Reallast
70	Modifica proprietà	Änderung Eigentum
71	Modifica servitù	Änderung Dienstbarkeit
72	Modifica superficie	Änderung Überbaurecht
73	Modifica uso	Änderung Gebrauchsrecht
74	Modifica usufrutto	Änderung Fruchtgenuß
75	Onere reale	Reallast
76	Postergazione	Vorrangseinräumung
77	Prenotazione abitazione	Vormerkung Wohnrecht
78	Prenotazione enfiteusi	Vormerkung Erbpacht
79	Prenotazione ipoteca	Vormerkung Hypothek
80	Prenotazione onere reale	Vormerkung Reallast
81	Prenotazione proprietà	Vormerkung Eigentum
82	Prenotazione servitù	Vormerkung Dienstbarkeit
83	Prenotazione superficie	Vormerkung Überbaurecht
84	Prenotazione uso	Vormerkung Gebrauchsrecht
85	Prenotazione usufrutto	Vormerkung Fruchtgenuß
86	Scioglimento maso chiuso	Auflösung geschlossener Hof
87	Suddivisione ipoteca	Unterteilung Hypothek



88	Trasferimento enfiteusi	Übertragung Erbpacht
89	Trasferimento ipoteca	Übertragung Hypothek
90	Trasferimento superficie	Übertragung Überbaurecht
91	Trasferimento usufrutto	Übertragung Fruchtgenuß
92	Uso	Gebrauchsrecht
93	Usufrutto	Fruchtgenuß
94	Variazione dati anagrafici	Änderung personenbezogener Daten
95	Variazione divisione materiale	Änderung materielle Teilung
96	Cancellazione annotazione	Löschung Anmerkung
97	Modifica ipoteca	Änderung Hypothek
98	Rapporto d'ufficio	Amtsvermerk
99	Ipoteca giudiziale	gerichtliche Hypothek

#### 4.4 Tabelle "Tipologia notifiche tavolari Trentino Alto Adige" (TAB-NOTTAV-v1)

<b>Codice - Kennzahl</b>	<b>Denominazione italiana</b>	<b>deutsche Bezeichnung</b>
3	A mano	Persönliche Zustellung
4	Per posta	Post-Zustellung
8	PEC	PEC

#### 4.5 Tabelle "Formati file Trentino Alto Adige" (TAB-FILEEXT-v1)

<b>Codice - Kürzel</b>	<b>Denominazione - Bezeichnung</b>
P7M	Digitally signed file

#### 4.6 Tabelle "Tipologia allegati tavolare Trentino Alto Adige" (TAB-ALLTAV-v1)

<b>Codice - Kennzahl</b>	<b>Denominazione italiana</b>	<b>deutsche Bezeichnung</b>	<b>Formato file</b>
T4	Titolo	Rechtstitel	PDF/A-1a o/oder PDF/A-1b
T5	Tipo di frazionamento	Teilungsplan	PDF/A-1a o/oder PDF/A-1b
T7	Planimetria tavolare	Grundriss	XML PLATAV
T8	Altro	Anderes	PDF/A-1a o/oder PDF/A-1b

#### 4.7 Tabelle "Titoli diritto tavolare Trentino Alto Adige" (TAB-TITDIRTAV-v1)

<b>Codice Kennzahl</b>	<b>Denominazione italiana</b>	<b>deutsche Bezeichnung</b>
1	Atto	Urkunde
2	Atto di divisione	Teilungsurkunde
3	Atto di donazione	Schenkungsurkunde
4	Certificato di eredità	Erbschein
5	Certificato di legato	Vermächtnisschein
6	Contratto	Vertrag
7	Decreto	Dekret
8	Decreto di aggiudicazione	Einantwortungsurkunde
9	Decreto di esproprio	Enteignungsdekret
10	Decreto di trasferimento	Übertragungsdekret
11	Decreto ingiuntivo	Mahndekret
12	Deliberazione	Beschluss
13	Determinazione del dirigente	Verfügung des Dirigenten
14	Ordinanza	Verfügung
15	Possesso immemorabile indisturbato	Unvordenklicher ungestörter Besitz

16	Sentenza	Urteil
17	Usucapione	Ersitzung
18	D.P.R. 20.01.1973 n.115	D.P.R. Nr. 115 vom 20.01.1973
19	Legge 20.05.1985 n. 222	Gesetz Nr. 222 vom 20.05.1985
20	Legge 03.06.1937 n. 847	Gesetz Nr. 847 vom 03.06.1937
21	Legge Regionale 03.08.1968 n. 18	Regionalgesetz Nr. 18 vom 03.08.1968
22	Legge Provinciale di Trento 21.03.1977 n. 13	Landesgesetz Trient Nr. 13 vom 21.03.1977
23	Legge Regionale 25.02.1982 n. 2	Regionalgesetz Nr. 2 vom 25.02.1982
24	Successione	Erbfolge
25	R.D. 13. 02.1933 n. 215	Kgl. Dekret Nr. 215 vom 13. 02.1933
26	Legge 24.03.1993 n. 75	Gesetz Nr. 75 vom 24.03.1993
27	Legge 08.08.1992 n. 359	Gesetz Nr. 359 vom 08.08.1992
28	Legge 29.01.1994 n. 71	Gesetz Nr. 71 vom 29.01.1994
29	D. legisl. 21.12.1998, n. 495	g.v.D. Nr. 495 vom 21.12.1998
932	Contratto e atto di donazione	Vertrag und Schenkungsurkunde
933	Atto di donazione e atto di divisione	Schenkungs- und Teilungsurkunde

#### 4.8 Tabelle "Sede Agenzia Entrate Trentino Alto Adige" (TAB-TAA-AGENZIE-ENTRATE-v1)

<b>Codice ufficio Kennzahl Amt</b>	<b>Denominazione italiana</b>	<b>Deutsche Bezeichnung</b>	<b>Prov</b>	<b>Sigla ufficio Kürzel Amt</b>
201	Bolzano	Bozen	BZ	BZ
101	Borgo Valsugana	Borgo Valsugana	TN	BG
202	Bressanone	Brixen	BZ	BS
203	Brunico	Bruneck	BZ	BR
102	Cavalese	Cavalese	TN	CV
103	Cles	Cles	TN	CL
207	Merano	Meran	BZ	MR
109	Riva	Riva	TN	RI
110	Rovereto	Rovereto	TN	RV
111	Tione	Tione	TN	TI
112	Trento	Trento	TN	TN

#### 4.9 Tabelle "Causali" (TAB-TAA-CAUSALI-v1)

<b>Codice Kennzeichen</b>	<b>Denominazione Italiana</b>	<b>Deutsche Bezeichnung</b>	<b>Valore venale Kaufwert</b>
DEC	Decreto (atti amministrativi e giudiziari)	Dekret (Verwaltungs- und Gerichtsakten)	Facoltativo
SEN	Sentenza (atti giudiziari)	Urteil (Gerichtsakten)	Facoltativo
VER	Verbale (atti giudiziari)	Protokoll (Gerichtsakten)	Facoltativo
DOC	Altro documento	Andere Urkunde	Facoltativo
CUS	Ricongiungimento di usufrutto	Zusammenlegung des Fruchtgenusses	No
DEN	Denuncia (nei passaggi per causa di morte)	Meldung (bei Übertragungen wegen Todesfall)	No
COM	Compravendita	Kauf	Obbligatorio
DON	Donazione	Schenkung	Facoltativo
COS	Conferimento o costituzione di società	Einbringung bzw. Gründung einer Gesellschaft	Facoltativo
SFI	Decreto del giudice fallimentare o esecutore immobiliare	Dekret des Konkursrichters bzw. des Immobilienvollstreckers	Obbligatorio

**4.10 Tabelle "Comuni catastali della Provincia di Bolzano" (TAB-BZ-COMCAT-v1)**

<b>Codice Kennzahl</b>	<b>Denominazione italiana</b>	<b>Deutsche Bezeichnung</b>	<b>Codice ufficio Kennzahl Amt</b>
601	Acereto	Ahornach	203
602	Aica	Aicha	202
603	Albes	Albeins	202
604	Aldino	Aldein	206
605	Alliz	Allitz	209
606	Andriano	Andrian	207
607	Anterivo	Altrei	206
608	Anterselva	Antholz	208
609	Appiano	Eppan	204
610	Avelengo	Hafling	207
611	Badia	Abtei	203
612	Barbiano	Barbian	205
613	Bolzano	Bozen	201
614	Braies	Prags	208
615	Brennero	Brenner	210
616	Bressanone	Brixen	202
617	Bronzolo	Branzoll	206
618	Brunico	Bruneck	203
619	Burgusio	Burgeis	209
620	Caines	Kuens	207
621	Caldaro	Kaltern	204
622	Caminata di Tures	Kematen	203
623	Campo Tures	Sand	203
624	Castelbello	Kastelbell	209
625	Casteldarne	Ehrenburg	203
626	Castelrotto	Kastelruth	201
627	Cauria	Gfrill	206
628	Cengles	Tschengls	209
630	Cermes	Tscherms	207
629	Certosa	Karthus	209
631	Ceves	Tschöfs	210
632	Chienes	Kiens	203
633	Chiusa	Klausen	205
634	Ciardes	Tschars	209
635	Clusio	Schleis	209
636	Coldrano	Goldrain	209
640	Colfosco	Kolfuschg	203
638	Colle Isarco	Gossensass	210
637	Colle in Casies	Pichl	208
639	Colli in Pusteria	Pichlern	203
641	Colsano	Galsaun	209
648	Corces	Kortsch	209
642	Cornedo	Karneid	201
643	Cortaccia	Kurtatsch	206
644	Corti in Pusteria	Hofern	203
645	Cortina	Kurtinig	206
646	Corvara (distr.Brunico)	Corvara (Bez.Bruneck)	203
647	Corvara (distr.Merano)	Rabenstein (Bez.Meran)	207
649	Covelano	Göflan	209
650	Curon	Graun	209
651	Dobbiaco	Toblach	208
652	Dodiville	Zwölfmalgreien	201
653	Egna	Neumarkt	206

654	Elle	Ellen	203
655	Elvas	Elvas	202
656	Eores	Afers	202
657	Falzes	Pfalzen	203
658	Faogna	Unterfennberg	206
659	Fié	Völs	201
660	Fleres	Pflersch	210
661	Foiana	Völlan	207
662	Foresta	Forst	207
663	Fraghes	Frag	205
664	Fundres	Pfunders	202
665	Funes	Villnöß	205
666	Gais	Gais	203
667	Gargazzone	Gargazon	207
668	Glorenza	Glurns	209
669	Gries	Gries	201
670	Gries di Chiusa	Griesbruck	205
671	Grimaldo	Greinwalden	203
672	Gudon	Gufidaun	205
673	Issengo	Issing	203
674	Juvale	Jufahl	209
682	La Madonna	Unserfrau	209
846	La Mara	Mahr	202
688	La Valle	Wengen	203
675	Laces	Latsch	209
676	Lacinigo	Latschinig	209
677	Laghetti	Laag	206
678	Lagundo I	Algund I	207
679	Lagundo II	Algund II	207
680	Laion	Lajen	205
681	Laives	Leifers	201
683	Lana	Lana	207
684	Lappago	Lappach	203
685	Lasa	Laas	209
686	Laudes	Laatsch	209
687	Lauregno	Laurein	207
689	Lazfons	Latzfons	205
690	Longiarù	Kampill	203
691	Luson	Lüsen	202
692	Lutago	Luttach	203
693	Magrè	Margreid	206
694	Maia	Mais	207
695	Malles	Mals	209
696	Mantana	Montal	203
697	Maranza	Meransen	202
698	Marebbe	Enneberg	203
699	Mareta	Mareit	210
700	Marlengo	Marling	207
701	Martello	Martell	209
702	Mazia	Matsch	209
703	Meltina	Mölten	201
704	Merano	Meran	207
705	Mezzaselva	Mittewald	210
706	Millan	Milland	202
707	Molini di Tures	Mühlen	203
708	Monghezzo	Getzenberg	203
709	Monguelfo	Welsberg	208

710	Montagna	Montan	206
711	Montassilone	Tesselberg	203
715	Monte Mezzodi	Sonnenberg	209
717	Monte San Candido	Innichberg	208
718	Monte Santa Caterina	Katharinaberg	209
719	Monte Tramontana	Nördersberg	209
712	Montechiaro	Lichtenberg	209
713	Montefontana	Tomberg	209
714	Montefranco	Freiberg	209
716	Monteponente	Pfeffersberg	202
720	Montetrumes	Trumsberg	209
721	Morter	Morter	209
722	Moso	Moos	207
723	Mules	Mauls	210
724	Nalles	Nals	207
725	Naturno	Naturns	207
726	Naz	Natz	202
730	Nova Levante	Welschnofen	201
731	Nova Ponente	Deutschnofen	201
727	Novacella I	Neustift I	202
728	Novacella II	Neustift II	210
729	Novale	Ried	210
732	Onies	Onach	203
733	Ora	Auer	206
734	Oris	Eyrs	209
735	Ortisei	Sankt Ulrich	205
736	Parcines	Partschins	207
737	Perca	Percha	203
738	Piavenna	Plawenn	209
739	Planol	Planeil	209
740	Plata	Platt	207
741	Plaus	Plaus	207
742	Ponte Gardena	Waidbruck	205
743	Postal	Burgstall	207
744	Prati	Wiesen	210
745	Prato	Prad	209
746	Prato alla Drava	Winnebach	208
747	Predoi	Prettau	203
748	Proves	Proveis	207
749	Quarazze	Gratsch	207
750	Racines	Ratschings	210
751	Rasa	Raas	202
752	Rasun di Sopra	Oberrasen	208
753	Rasun di Sotto	Niederrasen	208
754	Renon I	Ritten I	201
755	Renon II	Ritten II	201
756	Resia	Reschen	209
757	Ridanna	Ridnaun	210
758	Rifiano	Riffian	207
759	Rina	Welschellen	203
760	Rio Molino (distr.Brunico)	Mühlbach (Bez.Bruneck)	203
761	Rio Pusteria (distr.Bressanone)	Mühlbach (Bez.Brixen)	202
762	Riscone	Reischach	203
763	Riva di Tures	Rein	203
764	Rodengo	Rodeneck	202
765	Salorno	Salurn	206
767	San Candido	Innichen	208

768	San Felice	Sankt Felix	207
769	San Genesio	Jenesien	201
770	San Giacomo (distr.Brunico)	Sankt Jakob (Bez.Bruneck)	203
771	San Giorgio	Sankt Georgen	203
772	San Giovanni	Sankt Johann	203
773	San Leonardo	Sankt Leonhard	207
774	San Lorenzo (distr.Brunico)	Sankt Lorenzen (Bez.Bruneck)	203
775	San Lugano	Sankt Lugano	206
777	San Martino (distr.Brunico)	Sankt Martin (Bez.Bruneck)	203
776	San Martino (distr.Merano)	Sankt Martin (Bez.Meran)	207
779	San Martino al monte	Sankt Martin am Vorberg	209
778	San Martino in Casies	Sankt Martin in Gsies	208
780	San Nicolò	Sankt Nikolaus	207
781	San Pancrazio	Sankt Pankraz	207
782	San Pietro	Sankt Peter	203
783	San Sigismondo	Sankt Sigmund	203
784	San Valentino	Sankt Valentin	209
766	Sant'Andrea	Sankt Andrä	202
785	Santa Cristina	Sankta Christina	205
786	Santa Maddalena in Casies	Sankt Magdalena in Gsies	208
787	Santa Valpurga	Sankt Walburg	207
788	Sarentino	Sarntal	201
789	Sarnes	Sarns	202
790	Scaleres	Schalder	202
791	Scena	Schenna	207
792	Sciaves	Schabs	202
793	Sella	Söll	206
794	Selva	Wolkenstein	205
795	Selva dei Molini	Mühlwald	203
796	Senale	Unsere liebe Frau im Walde	207
797	Sesto	Sexten	208
798	Silandro	Schlanders	209
799	Slingia	Schling	209
800	Sluderno	Schluderns	209
801	Spinga	Spinges	202
802	Stava	Staben	207
803	Stelvio	Stilfs	209
804	Stilves	Stilfes	210
805	Tablà	Tabland	207
806	Tanas	Tanas	209
807	Tarces	Tartsch	209
808	Tarres	Tarsch	209
809	Telves	Telfes	210
810	Teodone	Dietenheim	203
811	Terento	Terenten	203
812	Terlano	Terlan	201
813	Termeno	Tramin	206
814	Tesido	Taisten	208
815	Tesimo	Tisens	207
816	Tires	Tiers	201
817	Tirolo	Tirol	207
818	Tiso	Teis	205
819	Trens	Trens	210
820	Trodèna	Truden	206
821	Tubre	Taufers	209
822	Tunes	Thuins	210

823	Vadena	Pfatten	204
825	Valas	Flaas	201
826	Valdaora	Olang	208
827	Valgiovo	Jaufental	210
824	Vallarga	Weitental	202
829	Valle San Silvestro	Wahlen	208
828	Vallélunga	Langtaufers	209
830	Valles	Vals	202
831	Vandoies di Sopra	Obervintl	202
832	Vandoies di Sotto	Niedervintl	202
833	Vanga	Wangen	201
834	Varna I	Vahrn I	202
835	Varna II	Vahrn II	202
836	Velturno	Feldthurns	205
837	Verano	Vöran	207
838	Versciaco	Vierschach	208
839	Vezzano (distr. Silandro)	Vezzan (Bez. Schlanders)	209
842	Villa Ottone	Uttenheim	203
843	Villa Santa Caterina	Aufhofen	203
840	Villabassa	Niederdorf	208
841	Villandro	Villanders	205
844	Vipiteno	Sterzing	210
845	Vizze	Pfitsch	210

Trento, 13 maggio 2016

Trient, den 13. Mai 2016

IL PRÉSIDENTE  
DER PRÄSIDENT

